פרעזידענט
יחזקאל
ליטאווסקי

תפארת ציון ירושלים 1935

הצפירה
העמעאן

שנת חמשת אלפים ושש מאות ותשעים וחמשה ל'פ'ע ---------- 5695.

אמטינג

אין שוהל מוצאי שמתת תורה (october. 2.) דער סעקריטער האט גיגעבין אבריכט. פין דער איינאמע. אין פין דער אויסגאבע פין דער שוהל אין עס איז פארגיקומען אינסטיליישאנס אויף נאיעה אפיסערס דער פרעזידענט וויסמאן. האט אפוינטעט ב' טריהוב צו אינסטאלירען דיא אפיסערס דער נאיער פרעזידענט ליטאווסקי האט פאר נומען דיא טשעהר. גבאי הערמאן, טראסטיס לויפערמאן בראנז שווארץ, טרעזשידער ליטוואק. אבער צום באדארען ווען מען האט גיגעבין אבירכט וועגען דעם מיסעהן סקאנדאל וואס עס איז פארגיקומען אין דיא טעג פין ראש חודש אלול וואס דער תכשיט. האט פארבלאנזשעט אין פיטי האל אין ער האט ארויס גינימען אין עקשען אגענסט דיא שוהל. דער מיטינג האט אים פארדראמט מיט דער גרעסטע שאנדע

אדזשענעראל מיטינג

זונטאג כ"ח תשרי October. 7.

THE UNITED SYNAGOGUE OF TIFERETH ISRAEL
ROSSLAND

אמפארשעמט איז ניבאק מיט זיינע קומיטע ווידער גיקומען צום מיטינג. אין מיט גיבראכט דעם לויער גלאזער. אין עס איז ווידער ארים גירעט גיוואירן וועגין דיא תת' אין דער לויער האט גימאכט פעפערס. אז זיא נעמען זיך אינטער אויף צו האלטען דעם בוין. אין צו באצולין אלע שולדען אין סיטי האל. אין מיר. דאס מיינט דאס דיא שוהל האט אויך גינומען א לויער. ברודער באגאט. דיא צווייא לויערס דארפין מאכען דיא פעפערס מיט דיא קאנדישאנס עס איז גיפאסט גיוואירן אז דיא שוהל זאל מאכין דעם חנוכה א יאהרס פעסט. אזוי וויא אלע יאהר. אין ספעשיל פאר דיא קינדער

חנוכה

דער פרעזידענט עפענט דעם מיטינג. ב' טרוהב ווערט אויך גיפאדערט פין פרעזידענט אז ער זאל זאגען עטליכע ווערטער. אין ב' טריהוב פאנגט אן. רבותי אזוי וויא איהר ווייסט דארף יעדערער פרעזידענט האבין דיא פאלגענדע מעלות. ערשטנס דארף זיין פין א פיינע משפחה אין צווייטנס דארף ער זיין אַיְוהד אַנְוגֶעד. אין דריטענס דארף ער קענען דאלטין אגוטען ספיצש, אבער זאגט מ' טריהוב וויא באוואסט געפינט זיך ניט קיין אין מענש אויך דער גאנצער וועלט וואס ער זאל האבין אלע מעלות אינזער פרעזידענט פארמאגט אלע מעלות, נאר אין מעלה איז בי איהם ניט פאלקאם קיין גרויסער ספיקער איז ער ניט. דריבער איז דער גורל גיפאלן אויף מיר אז איך זאל רעדען פאר זאנעט וועגין אין מ' טריקוב האט גיהאלטין אין גוטען ספיצש אין ער גימולען מיט פערשידענע בילדער דיא היסטאריע פין אינזערע שוהל פין יעדען יאהר, אין זיין צייט. דער עולם האבין בי גידעקטע טישען זיהר פיין פאבראכט

1937

ו' תשרי דער יאהר צייט פין אינזער גיטרייען גשטארבינעם מעמבער ר' **יוסף הלוי ניבאק** דער ע"ינציגער גיטר"יער זוהן פין אלע זיינע קינדער, וועלכער האלט קלאמערשט דעם יאהר צייט פין זיין **טאטען**. דער גיטר"יער זוהן מיט דעם נאמען, **הבוחר בארני, אדער בעני, אדער ברוך**. אויך אמעמבער פין אינזער שוהל תפארת ירושלים, האט מיט אים גיטראפין איין אויסערגיוועינליכע פאסירונג. נעמליך: געהענדיג אין שוהל זאגען **קדיש** אין יאהר צייט טאג נאך זיין פאטער ר' **יוסף הלוי**, האט ער פארבלאנזעט אין קארט הויז, זיענדיק דארטען, האט ער טַאפֶּע פאר איינוויינס גיוואלט טאהן עפעס אנגוטע זאך פאר דיא שוהל, ... אין וואס ער האט גיטאען נ"ל. ארוים גינעמען איין **עקשאן** אנאעינסט דער שוהל אין אזוי וויא דער **שמש** פין דער שוהל האט אים ערווארטעט צו קומען זאגען קדיש, אין צו באקומען זיין פדיון, ... איז צום בעדוירפן טאכע גיקומען, נאר ניט דער **תַּכְשִׁיט**, נאר איין אנדערער, אַמַאן פין קארט, אין האט דערלאנגט דעם שמש אין האנט אריין. אין דער שמש זעיענדיק דעם גרויסען פאקעט, האט ער גיגלויבט אז ער קריגט דאס פין, בעל יאהר צייט, אשיינע **פּוּתְיקָה**, בִּפְרַט אז דער מאן האט גיזאגט אז דאס איז פין בארני, אדער בעני, אדער ברוך, דער בעל יאהר צייט



אבער צום בעדוירפן אנשטאט איין פדיון פין דעם בעל יאהר צייט, ... איז דאס גיווען איין **סיזער** אויך דעם שוהלס פארמעגען. אין ער האט גינימען אגוטען. **פדיון** פין דער שוהל דער תכשיט דער בעל יאהר צייט .....

מיט רעכט בעציכענען מיר דיא פאסירונג אין **פנקס** מיט שווארצע באכשטאבען, וויל דאס איז דאס ערשטע מאהל אין דער אידעשער געשיכטע קאן זיך פארלויפען אזא זאך, אין דער יעצטענער צייט איין מעמבער פין אַ ארטאדאקסשער נעמענדע אַ בחור פין ארטאדאקסשינעם טאטען. מיר פארדאמען דעם **טהאט** פין הבוחר בארני בעני ברוך

על אלה אני בוכיה

55 עח

הי"א שוהל תפארת ירושלים

פון זעקעס ר' ליטאווסקי

טרעזשירער מאטעס

ליטוואק

נבאי יזאל הכהן הרמאן

תרצה

21. February 1935

אמטינג איז אב גיהאלטען גיוואָרען זונטאג כ"א אדר ראשון: עס איז פארגעלעזען גיוואָרען אַ לעטער וואס דער לא"יר באגאנט האט ארי"ן גישיקט אין שוהל אז מען מאכען אַ ספעשיל מיטינג אין זיך בעראטען וואס צו טוהן וועגען דעם טראבעל וואס נעבאק האט אינז באשאפען: דער דשאדש וואס האט פאר האנדליט דיא קיים איז לייַדער גיוואָרען גינסטיג פאר נעבאק דער סוף איז גיוואָרען אז די שוהל האט זעהר גליטען פין דעם טראבעל עס איז זעהר אין זעהר טרויריג איבער צו געבין דיא אללע איינצילהאלטין וואס האט פאסירט ביטוין דיא שוהל מיט דעם נֶפֶשׁ נעבאק עס האט זיך ארויס גיוויזען אז ער איז ניט וועלט דעם נאמען מענש

א מיטינג פין שוהל

April 7 1935

עס איז גיפאסט גיוואָרין אז מען זאל מאכען מערמער שטיינער טוולען אויף דעם טויער פין דער סעמיטרי. אין מען זאל ארויף שטעלען די נעמען פין וואס האבען גיקויפט. אין יאהר אין אויך אללע נעמען פין דיא גיוועזינע אפיסערס אין ספעשיל די היינטיגע אפיסערס אין אויך דער יניגער וואס ויל אז זיין נאמען זאל שטעהן אויף דעם טוועל. מיז ער באצאהלין וויפיל די קומיטע וועט פאר לאנגען די קומיטע יחיאל הערמאן אין מ' טריהוב

תרצ"ה
זונטאג כ"ז
אלול
1930

מאסס מיטינג אין דער שוהל פין דער תת

May 26
זונטאג כ"ג אייר

אזוי וויא די תת"ז איז גיוועזן פאר מאכט 9 מונאטין, אין די קינדער האבין ניט גילערנט דורך די מחלוקה פין נעבאק, איז אקומיטע ערוועלט גיוואָרין צו גיין אין דער יוניטעט תת"ז אז זיי זאלין אינץ העלפין מיט שטיצע. אבער ליידער האבען זיי אינז גאהר וואס וויניג גיהאלפין, אין די קומיטע האט צו גינימען אַ לערער פריוואט עס איז אויך גינמען גיוואָרין די פראגע וואס שעפטער האט אין 1930, באצולט 7/ דאלער צו דער סעמעטיר, אז זיין נאמען זאל זיין אויף דעם טוויל פין טויער, פאר לאנגט ער היינט אז מען זאל איהם קערין די 7/ דאלער וויל ער האט חַרְוָטָה, נאר כדיי עס זאל נישט קומען צו קיין מחלוקת .....איז גיפאסט גיוואָרין אז מען זאל אב נעב'ן נעלט

Sept 8 אלול

די קומיטע האט באריכטעט אז זיהאט אויך גינימען אַ **חזן** אויף ראש השנה יום כפור סוכות

דער חזן איז פין אטעווע דער פריז 100,

נעשה ע"י יחיאל הערמאן

CONGREGATION TIFERES JERUSALEM ROSSLAND

חבל על דאבדין ולא משתכחין

יצ

איש הניכבד התשוב
שהלך בדרכי ד' שעוסקי תמיד
בצרכי צבור באמונה שלמה
הן בית הכנסת והן בתלמוד תורה

נפטר

ישראל בר' זאב הכהן כאהן
ערב פסח שנת תרצ"ה'
April 17, 1935



יצ

איש חשוב תם וישר שהלך
לעולמו **נפטר**
שנאיר זלמן בו' פאלעק
דאבראווסקי יט"ו סיון
שנת תרצ"ה' June 20, 1935
תנצבה'

1935,

נבאי

תפארת ירושלים

טוּעזשיטעיר

העראלד פּוּזיטיוו מ' ברנאז ליטטוואק

אַ דזשעניראל מיטינג איז אפגעהאלטין ג'ווארין מוצאי יום הכפורים עס איז ג'ווען עלעקשענס פאר אפיסערס
ב' מ' בראנז פרעזידענט; ב' ' הערמאן גבאי; ב' מ' ליטוואק טרעזשירער; דער נאיער פרעזידעט מ' בראנז
האט ג'יפראמיסט אין אללע הינזיכטען וועט ער זיין ג'יטריי צודער שוהל. עס איז אויך ג'ינימען ג'ווארין די פראגע
וועגן אַרעווערענט צו שוהל מ' טריהוב איז ערווארטעט ג'ווארין בא אקלימיישאן, ב' הערמאן אין ב' טריהוב זענען
פרעזענטירט ג'ווארין פין דער שוהל מיט פיינע פרעזענס פאר זיערע גוטע ארבייט לטובת דער שוהל

א מעטינג

זונטאג, כ"א חשון תרצ"ו November 17, 1935

פין

מ' בראנז דער פרעזידענט האט אויך ג'ינימען דיא פראגע פין דער תו"ת וואס דיא שוהל ליידעט, איז ג'יפאסט ג'ווארין
אז מען זאל אויס דערוועלין אקומיטע סויף כל סויף צו מאכען אַ טאלק פין דער תו"ת אין איז באשלאססין ג'ווארין
אז מען זאל שיקען אַ קערדענשיל פין דיא שוהל צו דער שוהל חברים כל ישראל אז זיא זאלען אויב
עס אינטערסיעט זייא דיזען ענין פין דער תו"ת זאלען זיא אויס דערוועלין אַ קומיטע. אין צו זאמען מיט
אינזערה קומיטע. אוים צו אַרייטען אַפלאַן אז מען זאל עפינען דיא תו"ת. אבער ליידער האבען זיא קירי'
ג'ישליידערט דעם גאנצען ענין פין דער תו"ת מ' טריהוב האט אב ג'יגעבין א בריכט פין אַדיט אז עס
דיא איינעמע. מיט דער אויסגאבע שטימטריכטי'ג פין דעם יאהר. דער סיזשער פין נעבאק האט ג'יקאסט נ"מ דאלער

מפעלו חברה קדישה סעודה

צו דער סעודה זיינען ג'ילאדען ג'ווארין עטליכינע בעל הבתים וואס באלנגען ניט צו חברה קדושה, אין מען האט ניט
פאר נעסין צו דער מאנען די פארשטארבינה ברודער פין דער שוהל, דער עולם האט פאבאכט הן אין רוחניות קן נשמו'ת

יום טוב חנוכה

אין שוהל אפריליכער אין אַליסטיקער

חנוכה

זונטאג דעם 2, טאג חנוכה דיא קינדער אין שוהל אַללע קינדערלעך זיינען אַן גוטוהן אין יום טובדיקע מאנטילעך
מיט רעספעקט שטעלין זיך אללע אויף, מיט שטאלץ שטייט דער מעשינער חנוכה ליאסף מיט זיינע שמונה בנים
אין ווארט אז מען זאל זיך מיט אים מיסעסיק זיין ב' טריהוב האט ג'יהאלטין זייער אפיינע דרושה, אין דער עולם
האט באדאנט ב' טריאוב דעם רעדנער ביא דעקטע טישען מיט עסין אין משקה האט דער עולם פיין
פאר בראכט בריעדערליך

נעשה ע"י יחיאל הערמאן

צו לומדות דארף מען האבען שכל

מע דערצעהלט, אז צו אַ באוואוסטען אי"ראַ-פּעאישען רב איז אמאל געקומען אַ יונגערמאַ בעטען סמיכה, האט דער רב אים פארהערט און איז געווען צופרידען מיט זיין לומדות, ווי צום סוף גיט ער אים אַ פרעג: — און ווי איז דער דין, אז אימיצער צעשניידט זיך אַ האנד אום שבת? דער יונגערמאן האט זיך פארטראכט און געענטפערט: — איך וועל באלד ארײַנקוקען אין שלחן ערוך, — דער רב האט פארקנייטשט דעם שטערען און געזאגט: — יונגערמאן, איהר זײַט ניט ראוי צו זײַן אַ רב, ··ביז וואנען איהר וועט ארײַן קוקען אין שלחן ערוך אויסצוגעפינען דעם דין, וועט דער צושניטענער האנד אפלויפען מיט בלוט. און זײַן, אין דער גרעסטע סכנה...

אויב אזוי, איז טאקי צייט צו דאוונען מנחה

אין אַ היימיש שטעטעל האט א גביר געהאט געפראוועט אַ שמחה שבת נאָך דאוונען, זיינען געקומען די גבירים. און עס זיינען געקומען די קבצנים, די גבירים האט מען געדעצט אויבען אַן. און די קבצנים ביים טיהל. די גבירים האבען געקראגען צו אַ פערטעל צוף פאר יעדען, און די קבצנים צו אַ פערטעל פאר יעדע פיער, זעהענדיג וי מען פארטיילט זיי האבען די קאבצנים זיך אויפגעשטעלט אקעגען אן אנגעהויבען דאוונען מנחה.
איז, דער בעל-הבית געווען אַ גרויס ווינדער. — — עס איז דאך נאך צו פריה פאר מנחה? פרעגט ער זיי, — בײַ די גבירים — רופען זיך אפ די קבצנים איז, טאקע ערשט אַ פערטעל צו אײַנס, אבער בײַ אונז קבצנים, איז שוין אַ פערטעל צו פיער און עס איז שוין צייט צו דאוונען מנחה,

פּראָגראַם

מ' פראָנץ

אויספירלינער באריכט וועגען דעם

נפאי

תפארת ירושלים

שנת תר"צ, 1935, 1936

העמאן

חנוכה יאהרעספעסט

מנוה

דאָ גיב אִך איבער דעם פוהלען באריכט פון חנוכה פון אונזער שוהל וואס סעלעבריירט דעם 26 טען פון דער שוהלס יובילעיאום ראשית אין פּדי צו, באמערקען דאס אזוי ווי עס איז גיפאסט גיוואָרין צו מאכען אַ ספעציעלע פּארטי פאר די קינדער, איז טאקע מקוים גיוואָרין אין די קינדער האבען זיער פיין פּאבראכט, לויער באגאנטי אללס אטאסמא"סטער פאר דעם ה"ינטיגען אוונד, אין ער זאגט אז זינט די שוהל פראוועט יובילייאומס איז נאך קיין שאהל

ניט גיוועזין אזא גרויסער עולם, אין אזא צופרידענהייט, אין יעצט וועלין מיר איבער גיבען דעם גאנצין פּראצעדער פון אוונד, אין אט פאנגען מיר אן מיט דער וירדיקער פרעזידענט הייבט זיך אויף פין זיין כּסא אין גיט דר"א קלעפ מיטען דעם האמער אויף דעם טיש אין זאגט אין נאמען פין אינזערע שוהל ערקלעהר אין דעם ה"ינטיגען אוונד אלעס איגעפאנגען, ער גיט וויידער אַ קלאפ אלעס אנדייטוג דער עולם זאל זיך אנידערזעצען, דער פרעזידענט אבער בלייבט שטיין אַ סימן אז ער וועט עפעס זאגען, אין ער פאנגט אן לעדים דשענטעלמען, ה"ינט איז בייא אינז גטאפעלטער יום טוב, ערשטנס איזהיינט חנוכה, אין צוויטנס איז אַ יום טוב וואס אינזער קאנגרעגיישען עקזיסטירט שוין 28 יאהר אין ער האלט זייער אפייגעם ספיטש, ער פאדערט אויף מ' טריהוב צו זאגען עטליכינע וועלטער מ' טריהוב לאזט זיך ניט לאנג בעטען, אין פאנגט אָן בזה הלשון, רבותי אין וועל ניט האלטען קיין רעדעס נאר אין וועל באמערקען דעם ר"ד פין פרעזידענט, דער פרעזידענט האט גיזאגט אז ה"ינט איז אַ גטעטאפעלטער יום טוב ויל איך זאגען אז ה"ינט איז א גטעטריטעלשער יום טוב צוויי, וואס דער פרעזידענט האט איך איבער גיגעבין אין דער צו איז דא נאך אַ יום טוב. עס איז פונקט 2100 יאהר זינט די מכבים האבען אהן גיצינדען די חנוכה ליכטליך אין בית המקדש, ער באדאנקט דעם פולם אין פארעגדיגט זיין רעדע, עס ווערט דער לאנגט צום טיש פארשפייזין אין גיטראנקען דער עולם כאפט זיך צו צוביסלעך, אין אויך זיך משמח אין אַ הויכע בחינה פין שמחה לאזט"ער פין דעם עולם לאה"ער באגאנטי אללעס טאטסמאסטער פאר דעם אוונד, באדאנקט דעם גאנצען עולם פאר דעם כּבוד וואס מען האט צוגיטיילט ער האט גיגעבען אַ איבערבליק לויט זיינע עראינערונגען פין דער קאנגרגישאן זינט פין אינגעל וויי אהן, אין דער נאך וויסט מען זיך, אזוי וויא עס גיפאסט גיוואָרין איך דעם פריערדיגען מיטנג אז מען זאל רעפרעזענטירען ב' טריהוב, אין ב' הערמאן, פאר זיירע אונערמידליכע טעטיגקייט אין דער קאנגרעשאן וועלין היינט פאר קומען די רעפרערענטאזיעס איך וועל דא באמערקין אזדי פרעזענטס האבען אדיין גיבראכט קארגע 50 דאלער מען האט זיך וויטער משמח גיוועזן יעדער איז אפרייליכער גיגאנגען אהים

נעשה ע"י יחואל הכהן הערמאן

תפארת ירושלים דעלעגאציאן
DELEGATION TIFERES JERUSALEM
ROSSLAND



חנוכה ליכט

באמערקידיג אז קיין שמש איז
ניט גיווען אין שוהל אויס צו טיילען דיא
תנוכה ליכטליך צו דיא מעמבערס פין שוהל
ב' הערמאן איז ב' וויסמאן זייער אויך גאנצע צו פינאדער
טיילעקדי ליכטליך באריכטען אז עס האט אריין
גיבראכט די סומע 24 דאלר איז ארריינגיבראכט אין שוהל

מכירת חמץ

מכירת חמץ צופארקויפען צודיא מעמבערס
מ' טריהוב איז מ' ביג האבין זיך אהן גינימען צו גיין
אין פאר שרייבען דעם חמץ צו אלע מעמבערס
עס האט אריין גיבראכט די סומע 70 סענט 21 דאלר איז שוהל

פסח אין שוהל

אין דראסען איז שיין, דיא זון שיינט אריין דארך
יעדען פענסטער, אין דער שוהל גיפינט מען
פסחדיגע געפיל דער חזן דאוונט יום טובדיג
אבער ליידער אשרעקליכער רוגזו פילט יעדער
איינער אין הארצען דיא נבלה וואס נייבאק
האט פארשאפט אין שוהל, דער רעדנער וואס האט
גיהאלטין דיא רעדע נויעך קריאת התורה האט
פארדראמט דיא גאנצע שעדליכע גישיכטע וואס
נייבאק האט גימאכט אין גיבערנגט היזק אין שוהל

173, 80

על אלה אני בוכיה

ציון

ווילקאמען אין תרצו

שנת חמשת אלפים ושש מאות ותשעים ושש

1936,

פרעזידענט פ' פראנז גבאי יחיאל הערמאן

תפארת ירושלים

מאנטאג ז' ר"ח תמוז June 29.

אימיטינג דער פרעזידענט האט אַרים גירעט דיא לאנג אונגעווהטאגטע פראגע פין דער תּת' אין אזוי וויא קיין ריכטיגע מיטלען וועלכעס זאלען ברענגען ראזעלטאטען איז ניט גיווען איז אלעס גיבליבען הענגען אין דער לופט איז גיפאסט גיוואָרין אז מען זאל דער וויל פארענטין דיא תּת' כדיי צו זיין אבייסעל בייהילפיג צודער אויסגאבע פין דער תּת'

אמפינג אין שוהל

ז' אב תרצו

July 26 1936,

דיא אלטע אין דיא נאיע פראגע אזוי וויא עס איז פאראן אסאך **טעפסעס** אויף דיא **תּ"ת** מיט דעם נאמען **שערי ציון** אין אינזערע **תפארת** ירושלים קען אסאך ליידין פין דעם האט דער פרעזידענט באריכטעט אז ער האט גמאכט אנאיעם טשאטער אויף דער **תּת' מיט דעם נאמען בית שלום** תּת'

אין ער זוגט אז דיא איניציגע זאך דארף גיטוהן ווערין אז דיא **שוהל** זאל לי[נ]אל אדורך פיהרען אז דיא שוהל גיט אוועק אדער זיא פאר קויפט דיא **תּת' בית שלום** צו דער קומיאניטע' פין שטעטיל פאר אַ דאלער כדיי דיא אלע עקספענס זאלין ניט פאלען אויף דער שוהל **נאר** עס זאל פאלין אויף דער **תּת' בית שלום**

אַ מיטינג אין שוהל *August 16,* **אב כ"ח** עס ארים גירעט גיווארין דיא פראגע וועגען דיא **מעמבערס** וואס זיא **באלאנגען** צודעם סיק **בענעפיט** פין דער שוהל אין זיא צוהלען 50 סענט אמונאט שוין אַ צייט וואס עקסיסטיט שוין 20 יאהר אין סַך כָּל סַך האבין דיא יעניגע וואס צוהלען דיא **עקסטרי**, 20 סענט מהער ברענגט זיא ניט קיין **בעניפיט** איז באשלאסען גיווארין אלע **מעמבערס** דארפין צולען צו 30 סענט אמונאט אין דיא שוהל איז **פאפליכטעט** אויס צו צולען ביז 100 דאלער צו דיא דאזיגע **מעמבערס** אין אַ קראנהייט חו' עס איז ערוועלט גיווארין אקומיטע (אדער) אויף צו נעמען אחזן אבעל תפלה. דיא קומיטע האט ניט קיין **פאסידיקען** מאן גיפינען, ביז גאט האט זיך איבער זייא **מְרַחֵם** געווען אין האט צו גישיקט אמאן אמְשוּלָח מיט אלע מַעלות אין ה"אט עס צו גינימען פרייז אַ בעל **תוקע** איז גיווען מ' גירסקין, מ' **מעמבער** אבעל קורא אויף

יהֵצֶט

איש הניכבוד שהלך
לעולמו יוסף בר יעקב
לאפערמאן נפטר
ז' ראש אלול שנת תרצו

August 22 1936

תנצבה

ראש השנה יום כפור

נעשה ע"י יחיאל הערמאן

CONGREGATION TIFERES JERUSALEM ROSSLAND

איבערגעלאזט צו די ווייבער

מען האט אמאל געפרעגט דעם קלוגען ראיעצער
מגיד, וואס איז די כוונה פון דעם מַאמַר, אז
"צוליב די ווייבער (די נשים צדקניות) זיינען
די אידען אויסגעלייזט געווארען פון פרעה'ן"...
— האט דער מגיד: אַ שמייכעל געטאן און געענטפערט:
"גאר פשוט! ווי באוואוסט, האבען דאך די אידען
באדארפט ליידען צרות אין מצרים גאנצע
(פיר הונדערט יאהר,) אבער ד' זיינען ארויס פון
דארטען, נאָך-צווי—הינדערט-מיט צען יאהר,
פאר וואס? — וויל די ווייבער האבען געטומען
שרייען צום אויבערשטען: "באפרי" אונז די מענער,
וואָרים אונזער פאלק וועט חֲלִילָה אומקומען"!
האט גאט צו ד' געזאגט: "ס'איז נאך ניט צייט!
אידעשע מענער דארפען נאך ליידען צרות 190 יאהר"
האבען די ווייבער פארזיכערט גאט: "נישקשה,
די דארפסט זיי ניט האלטען ביי פרעה'ן, גיב די
מענער איבער צו אונז אין די הענט אריין, וועסטו
זעהן, גאטעניו, אז ס'וועט זיי שוין קיין צרות
ניט פעהלען!"...

אַ ישוביניק, אן עם הארץ, אז ער פלעגט קומען
צו די וועַרטער אין די פסוקי דזמרה ביים דאוונען
"בתוך ומחול" פלעגט ער פארגיסען ביטערע
טרערען, האט מען אים אמאל געפרעגט: סטייטש,
וואס איז דא צו ווינען ביי אט די וועַרטער?
האט דער ישובניק אויף דעם געענטפערט,
— וי ווינט מען עס ניט? דער טייטש איז דאך
אז אין סוף וועט דער אויבערשטער, פאר אלץ
מוחל זיין, בעט איך אים דער פאר, אז ער
זאל ניט וואַרטען ביז דעם סאמע סוף, נאר מיר
באלט מוחל זיין

נבאי זהנאווסקי

שנת תפארת

יהושלים 1936

טהזשיהר ליטוואק

נ"ע פהזיהנט בראנז

אמיטינג איז אב גיהאלטין גיוואריך, מוצאי יום כפור, שנת חמשת אלפים ושש מאות ותשעים ושבע מאדים **בראנז** אלעקטעט גיוואריך פאר פרעזידענט צים צוויטין יאהר. מ' זאדינאווסקי **נבאי** מ' ליטוואק טרעזשיוער מ' טריהוב אלעם האנירעביל **פרעזידענט פין דער שורה** מ' טריהוב איז ערוועלט גיוואריך אלעם רעווערענט אין **עם** איז אב גיגעבען גיוואריך אַ רעפארט פין סעקריטער דעניבירגדעם פינאנץ פין אגאנץ יאהר. מ' טריהוב האט גיהאלטין אריידע אין גיזונט אזוי ויא עס איז איך. אלע באוויסט אז מ' זאדינאווסקי. **האט** פין פילעה יאהרין פאר קיפט דיא סיטס אויף ראש השנה יום הכפור פין דער שוהל, דארף דיא שוהל **עם** באלויכטן מיט אַ פרעזענט, אין תַּאכְי באלט איז מ' זאדינאוונסקי פרעזענטירט גיוואריך מיט אַ גאלדינעם בעכער אויף קידוש

אמיטינג אין שוהל

רח' כסלו טו זונטאג, Novem, 29

עס **האט** זיך פארהאנדילט דיא < פראגע. אזוי ויא דיא שוהל **האט** ניט קיין ריכטיגען שמש וואס זאל אויף פאסען אז דיא שוהל זאל אין ריכטיגען ארדענונג, אין אויף נויטיג זיך דיא שוהל אין אַ בעל קורא. **האט** דער מיטינג גיפאסט 2,50 דאלער זאל מען געבען צו דעם וואס ער וועט זיין פאסינג דער וויל **האט** גילייגט אין תורה מ' גרעליק אן שכר פין דיא שוהל. אַ חנוכה סעודה אין גיפאסט גיוואריך

חבורה טופסלו קדישא

דיא חברה קדישא סעדוה איז גיפראווען גיוואריך אין דער שטאהט מאנטעריאל ציליב פערשידינע טעמים מען **האט** אויך אינגילאדען עטליכענע מעמבערס פין שוהל דער עולם **האט** פיין פאפראכט הן אין רחניות אין גשמיות מיט פרייליכע הערצער **האט** מען זיך גיוונשען אזדיא חברה קדישא זאלען טהאבען וואס צו מאכן

חנוכה

פעסט איז פאר גיקומען, זייער אשיינער צארמאני איז גיפראווען מיט אין שוהל יעדער איינער איז אויך גיפאדערט גיוואריך צו האלטין אַ ספיטש, אין ספעשיל מ' טריהוב, ב' טריהוב לאזסט זיך ניט לאנג בעטין אין פאנגט אָן בְּזֶה הלשון רבותי אזוי וויא היינט איז דער 28. טין יוביליאם פין אינזערע שוהל דארף מיר זיך היינט משמח זיין. אין עס איז געווען אַ אֲמִתָּיה שמחה מיט פערשידענע מַכָּלוֹת אין מיט ידעשע גיזאנגען



יהושע הערמאן אין יצחק הערמאן זיינען גיוואריך מעמבערס

CONGREGATION TIFERES JERUSALEM ROSSLAND
CONGREGATION TIFERES JERUSALEM ROSSLAND

דא איז נישט זײַן אָרט

ר׳ עקיבא אײגער, האט אמאל געהענדיג שבת אין גאס, אנגעטראפען אַ איידעשען בחור רויכענדיג אַ פאפיראס, דער גאון האט צוגרופען דעם בחור און איהם געפרעגט: — דו האסט מסתמא פארגעסען, אז היינט איז שבת? — ניין, רבי, איך ווייס גאנץ גוט, אז עס איז שבת, — מסתמא ווייסטו ניט, אז שבת טאָר מען ניט רויכערען? — האט איהם דער גאון געפרעגט; — ניין, רבי, איך ווייס, אז מען טאר ניט, איך בין אַן אמת׳ער מענש, און איך וועל קיין ליגען ניט זאגען, — אויב אזוי, ווייסטו געוויס ניט, ווי הארב עס איז די עברה פון רויכערען אום שבת? — האט ווייטער דער גאון געפרעגט, — איך ווייס אַלץ, איך, וועל ניט זאגען קיין ליגען, רבי, איך זאג דעם גאנצען אמת: אויסהערענדיג אלץ, האט זיך ר׳ עקיבא אײנער אנגערופען: — אויב די בײזט אזא אמת׳ער מענש, טאָ וואס דרעהסטו זיך דא ארום אויף דעם עולם השקר?

ניט דער ריכטיגער פלאץ

אַ איד איז אר״נגעקומען דאונען אין אַ מאדערנער שוהל, אין עטליכע מינוטען ארום האט ער זיך גוט (אויסגעבאקעט) און אויסגעשפיגען אויפ׳ן דיל. דער שמש האט דאס באמערקט, אוך ער צוגענאנגען צו איהם, און איהם אויסגערעדט פאר דעם, — — איהר מעגט זיך שעמען צו טאן אזא זאך אין אַ טעמפעל? מוסר׳ט איהם דער שמש. — אָ, דאס איז גאר אַ טעמפעל? — פארענטפערט זיך דער איד. — איך האב געמיינט, אז דאס איז בלויז אַ שוהל,

פרעזידענט ברוך בראנז גבאי זאדינאווסקי טרעזשירער מאטים ליטוואק

תרצז 1937 Febr, 7. מזרח

תפארת ירושלים

ו אַמיטינג דער פראטיקאל פין לאסט מיטינג איז אן גינימען גיוואָרין פין דער גאנצער מאדזשאריטי עס האט זיך גיהאנדילט וועגין דיא קלאגע וואס ב' שעפטער האט אריין גיבראכט צים מיטינג, אז דיא שוהל האט עם אימליגאל אויס גישלאסען פין דער חברה קדישא, דער מיטינג האט גיפאסט אז אויב שעפטער וועט זיך האלטען אין דיא ראַמען פין גיזעלשאפט וועט ער קריג אריין גינומען ווערין אין דער חברה קדישא אין שעפטער האט צי גיזוגט אז ער וועט זיין גוהט אין מען האט עס צירוק אריין גינומען אין דער תברה קדישא עס איז גיפאסט גיווארין אז ב' גרעליק זאל ליינען דיא מגילה אויף דער נאכט. אין ב' הערמאן אין דער פריה עס איז גיפאסט גיווארין אז מען זאל < נעמען אַ חזן אויף פסח. אין אזוי וויא מ' לאטנער וואט דָא אין פעפינה אין ער איז אַ חזן, האט עם גלייך באדינגען. פאר דעם פרייז 10/ דאלער צו דאווינען פסח

כ"ה אדר March 8.

אמיטינג אין שוהל כאסיון

May 31.

דער חזן אוטשיטעל וואס האט גידאווינט בייא אינז שבועות פאר דעם פרייז 15/ דאלער, אויך איז אַרים גירעט גיווארין אז מען זאל דיא שוהל אויס פענטין וויל דיא שוהל נויטיק זיך אין דעם איז גיפאסט גיווארין אז דיא שוהל זאל גיפענט ווערין, אקומיטע איז גלייך ערוועלט גיווארין מ' בראנז, הערמאן ליטוואק גלאזמאן שעפטער זאדינאווסקי דיא שוהל איז גיפענט גיווארין מיט דעם אויפזיכט פין ב' הערמאן עס איז אויך גיפיקסט גיווארין דיא עלעקטיריק שענער אין בעסער מיט דעם אויפזיכט פין פרעזידענט מ' בראנז דער פרעזידענט האט דער וויל גיצולט פין זיין פאקעט דיא גאנצע אויס גאבע, פין אויף פיקסען דיא שוהל דער פרזידענט באריכטעט אז ער האט זיך גיזעהן מיטען ב' מאלקאויטש אין נעוויורק אין ער האט איבער גיגעבין אַהאפציידיגען גריהס צו אהלע מעמבערס פין דיא שוהל בכלל ובפרט

CONGREGATION TIFERES ISRAEL
ROSSLAND

ראש השנה אין שוהל

יעדער איינער איז גיוועזן אנטשוינט וועגן ער האט נאר גיעפינט דיא טיהער פין דיא שוהל דיא שיינהייט פין דעם פיינטינק, אין דאס ליכטיקייט פין אלע זייטין, האט גימאכט איין גוטען איינדרוק אויף יעדען איינעם יעדער איינער האט פאר שטאנען, וויא דיא קאמיטע האט פלייסיג גיארבייט אז דיא שוהל זאל גימאכט ווערין וואס שענער אין וואס בעסער אז עס זאל אויס זעהן וויא אַבית המקדש מְעַט. אין אשנינער בעל תפלה האט גידאווענט ֿ נאהך דעם האט מען זיך גיוויונשין שנה טובה תכתב ותחתם לאלתר לחיים טובים

עס נעמען עס איז אויך גינימען פאר א מעמבער דוד שלמה נעשה ע' יחיאל הכהן

וויל מאכען זיכער

חמשה־עשר איז א״בי געקומען צו דער באבען צו גאסט, די באבע האט איהם געגעבען טייטלען און פ״גען און דערצו אַ שטיק שאקלאד, דער וועטער איז געווען שלעכט,... האט די באבע פארהאלטן א״בי׳ן צו נעכטיקן; פאר׳ן שלאף קומט די באבע ארײַן און טוט אַ קוש א״בי׳ן: — שלאף מיין קינד שלאף! וי נאר די וועסט פארמאכען די א״געלאך זועלען באלד קומען גוטע מלאכים און דיך אפהיטען... — אויב אזוי, באבע, — מאכט באלד א״בי — פארבאהאלט מיין שאקאלאד!

גיסען וואסער קען ער אליין

אין אַ היימיש שטעטעל האט אַ איד געשיקט זיין אינגעל צו אַ שענקער קויפען אַ פלעשעל בראנפען, האט דאס אינגעל געבראכט מיט זיך צוויי פלשלעך, — צו וואס האסטו געבראכט צוויי פלעשלעך — פרעגט איהם דער שענקער, — דער וויל, אז איהר זאלט, דעם וואסער ארײַנגיסען אין אַ באזונדערער פלאש, וויל מישען קען ער אליין.....



פּרוגרעסנט בראנז



גבאי הערמאן
סעקריטער רימשלער

שנת חמשת אלפים ושש מאות ותשעים ושמונה לבע"י **תשרי סעפטעמ' 30**

מוצאי יום כפור דער סעקריטער דעניבערג האט אָנ גיגעבין אבריכט פין פינאנשיל וואס דיא שוהל האט קיל עמסטעט

עס איז פארגעקומען עלעקשינס פאר אפיסיערס מ' בראנז. דער פרעזידענט, איז צים דריטען יאהר ווידער גיוואירין

אלעקטעט ב"א עקלמיישין. מ' ל'טוואק אלעס טרעזשירער ב"א עקלמיישין צום פירטען יאהר, ב' טריהוב

איז ווידער ערוועלט גיוואירין אלעס ערן פרעזידענט אין רעווערנט פאר דיא שוהל פאר 1937 אין 1938.

טוכסלו חברה קדישא

עס איז גיפראווען גיוואירין דיא חברה קדישא סעודה אבער ליידער זעהר אין איין טרויריקע לאגע זענען אלע גיזעסען ארים דיא טישען ..... ווייל עס איז נאך ניט דא קיין 10 וואכען, וויכטיגע 2. פארזאנען וואס זענען **נפטר** גיוואירין. זייא זענען אימער גיווען אקטיווע ארבייטער הֶן פין שוהל הֶן פין סעמיטירי דער עולם האבען אבּ גיגעבין דעם **כבוד** וואס זייא קימט **נפשתהא צרורה בצרור החיים**

אֱמֶת ♦ השמים שמים ליי והארץ נתן לבני אדם ♦ דער סעקריטער ב' טריהוב האט אבּ גיגעבין אַ פולען באריכט פין זיין ארבייט פין אגאנץ יאהר דער גאצער עולם האט זייער פיין פאבראכט הן גשמיות אין הן רוחניות יעדער האט גיווינשען אז דיא חברה קדישא זאלין ניט האבין קיין טויטעס פאל

דיא חברה קדישא האבין גימאכט אשיינע דעקע אין טויטענס פאל

אַדינעשין צו דער שוהל נעשה ע"י יחיאל הערמאן

Decem - - - 5. 1937

יום טוב חנוכה פעסט

זונטאג חנוכה

דער יום טוב פין חנוכה איז פאהר גיקומען מיט אלע איינצילהאלטין וואס באלאנגט צו אינזערען יאהרס פעסט דער פרעזידענט האט אויך ניט פאר גענסין צו דער מאנען דעם טרויריקען צו פאל וואס האט פאסירט מיט **צווי חדשים** קריג. דער גאנצער עולם האבין זיך אויף גישטעלט אבּ צו גיבין **כבוד** צו דיא צווי **נפטרים**. יחזקאל יוסף לעווענסאהן ♦ מאיר פאסאטצקי, מען האט ניט פאר גענסין אז דער וויל זענען מיר **גאָט** צו דאנקען לעבידיגע מענטשן -- מען האט זיך זייער פיין משמת גיווען מיט פערשידינע מכוּלים אין מיט גיטראנקין יעדער איז גיווען ציפרידען אין וויינשידיג אז עס זאל קיינער פין אינז ניט פעהלען

JANUARY 2. 1938

אמיטינג אין שוהל **וועגען דיא סעמעטירי**

עס איז גיפאסט גיוואירין אז אַ פארשטארבענען מעמבערס פרוי אויב זיא וויל האבין דיא זעלבע רעכט פין דער סעמעטירי גלייך וויא איהר מאַן ע"ה דאוך דיא פרוי צוהלען יעהרליכע דיוועס גלייך וויא אלע מעמבערס, אויך איז גיפאסט גיוואירין אז אין אַ טויטענספאל מיז יעדער מעמבער גענין אדאלער אַ טעפּס צו דו סעמעטירי קומיטע. דאס איז אנגענומען גיוואירין ביי דער גאנצער מעזשארטי

נעשה ע"י הערשען

נפטר

תנצבה

איש תם וישר הניכבד

שהלך לעולמו נפטר

יחזקאל יוסף בר' יצחק

לעווענסאהן יוסב' חשון

תרצ"ח

October 7, 1937

פ נ

איש הניכבוד



מאיר בר' מרדכי שלמה

שהלך לעולמו נפטר

כ"ט כסלו תרצ"ח

November 11,

1937.

פיסאטצקי

תנצבה

פּראָזענט בראָנז



נבא הערמאן
סעקריטער רימשלער

שנת חמשת אלפים ושש מאות ותשעים ושמנה לבע"ל תשרי סעפטעמ' 19

מוצאי יום כפור דער סעקריטער דעניבערג האט אָפּ גיגעבן אבריכט פון פינאנשיל וואס דיא שוהל האט קילעקטעט
עס איז פארגעקומען עלעקשינס פאר אפיסיסערס פ' בראנז. דער פרעזידענט, איז צים דריטען יאהר ווידער גיוואריין
אלעקטעט ב"א עקלימיישין. מ' ליטוואק אלעס טרעזשירער ב"א עקלימיישין צום פירטען יאהר ב' טריהוב
איז ווידער ערוועלט גיוואריין אלעס ערן פרעזידענט אין רעווערענט פאר דיא שוהל פאר 1937 אין 1938.

טלכסלו חברה קדישא

עס איז גיפראווען גיוואריין דיא חברה קדישא סעודה אבער ליידער זעהר אין איין טרויריקע
לאגע זענען אלע גיזעסען ארים דיא טישען ..... ווייל עס איז נאך ניט דא קיין 6 וואכען, וויכטיגע 2.
פארזאנען וואס זענען נפטר גיוואריין. זייא זענען אימער גיווען אקטיווע ארבייטער הן פין שוהל הן פין סעמיטירי
דער עולם האבען אבּ גיגעבן דעם כבוד וואס זייא קימט נפשם תהא צרורה בצרור החיים

אמת ♦ השמים שמים ליי והארץ נתן לבני אדם ♦ דער סעקריטער ב' טריהוב האט אבּ גיגעבן
אַ פולען בריכט פין זיין אובייט פין אגאנץ יאהר דער גאצער עולם האט זייער פיין פאבראכט
הן גשמיות אין הן רוחניות יעדער האט גיווינשען אז דיא חברה קדישא זאלין ניט האבין קיין טויטעס פאל

דיא חברה קדישא האבין גימאכט אשיינע דעקע אין טויטענס פאל

December 5, 1937

אַדינעשין צו דער שוהל
נעשה ע"י יחיאל הערמאן

יום טוב חנוכה פעסט

יום זונטאג זחנוכה

דער יום טוב פין חנוכה איז פאהר גיקומען מיט אלע איינצילהאלטין וואס באלאנגט צו אינזערען יאהרס פעסט
דער פרעזידענט האט אויך ניט פאר גענסין צו דער מאנען דעם טרויריקען צו פאל וואס האט פאסירט
מיט צווי חדשים קריג. דער גאנצער עולם האבין זיך אויף גישטעלט אבּ צו גיבן כבוד צו דיא
צווי נפטרים. יחזקאל יוסף לעווענסאהן ♦ מאיר פאסאטצקי, מען האט ניט פאר גענסין אז דער וויל
זענען מיר גאָט צו דאנקען לעבידיגע מענטשן -- מען האט זיך זייער פיין משמת גיווען מיט פערשידינע
מכוּלים אין מיט גיטראנקין יעדער איז גיווען ציפרידען אין ווינשידיג אז עס זאל קיינער פין אינז ניט פעהלען

אמיטינג אין שוהל JANUARY 2, 1938. וועגען דיא סעמעטירי

עס איז גיפאסט גיוואריין אז אַ פארשטארבענען מעמבערס פרוי אויב זיא וויל האבין דיא זעלבע
רעכט פין דער סעמעטירי גלייך וויא איהר מאן ע"ה דארף דיא פרוי צוהלען יעהרליכע דיוּעס
3.00 גלייך וויא אלע מעמבערס, אויך איז גיפאסט גיוואָרין אז אין אַ טויטענספאל מיז יעדער
מעמבער גענין אדאלער אַ טעפּס צו דו סעמעטירי קומיטע. דאס איז אנגענּמען גיוואריין ביי דער
גאנצער מעזשארטי

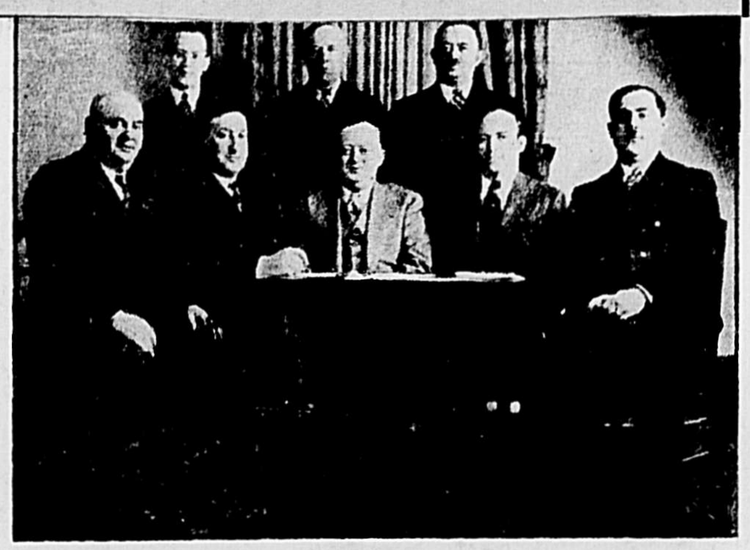
נעשה ע"י הערשען



איש תם וישר הניכבד
שהלך לעולמו נפטר

יחזקאל יוסף בר' יצחק
לעווענסאהן יוסב' חשון
תר"צ' October 7, 1937





די אויפנאבע פון דער קאמיטע איז אז דער פאראיין זאל ניט האבען קיין העפיצים.
אויסארבייטען א בודושעט פאר'ן נאנצען יאהר פון איינאהמען און אויסנאבען. זיי ענענן
העכערען אדער קלענער מאבען די ריזע פון די מיטגליעדער.

פּראָגנאָז בראנז



גבאי הערמאן
סעקריטער רימשלער

שנת חמשת אלפים ושש מאות ותשעים ושמונה לבע"ל תשרי סעפטעמ' 15

מוצאי יום כפור דער סעקריטער דעניבערג האט אָנגיגעבן אבריכט פון פינאנשיל וואס דיא שוהל האט קילעמטעט

עס איז פארגעקומען עלעקשינס פאר אפיסיערס מ' בראנז. דער פרעזידענט, איז צום דריטען יאהר ווידער גיוואָרין

אלעקטעט ב"א עקלימישין. מ' ליטוואק אלעס טרעזשירער ב"א עקלימישין צום פירטען יאהר ב' טריהוב

איז ווידער ערוועלט גיוואָרין אלעס ערן פרעזידענט אין רעווערענט פאר דיא שוהל פאר 1938 אין 1937

טוכסלו חברה קדישא

עס איז גיפראוועט גיוואָרין דיא חברה קדישא סעודה אבער ליידער זעהר אין איין טרויריקע

לאגע זענען אלע גיזעסען ארים דיא טישען ..... ווייל עס איז נאך ניט דא קיין 6 וואכען, וויכטיגע 2.

פארזאנען וואס זענען נפטר גיוואָרין. זייא זענען אימער גיווען אקטיווע ארבייטער הן פין שוהל הן פין סעמיטירי

דער עולם האבען אבּ גיגעבין דעם כבוד וואס זייא קימט **נפשם תהא צרורה בצרור החיים**

אמת ♦ השמים שמים ליי והארץ נתן לבני אדם ♦ דער סעקריטער ב' טריהוב האט אבּ גיגעבין

אַ פולען באריכט פין זיין ארבייט פין אגאנץ יאהר דער גאצער עולם האט זייער פיין פאבראכט

הן גשמיות אין הן רוחניות יעדער האט גיווינשען אז דיא חברה קדישא זאלין ניט האבין קיין טויטעס פאל

דיא חברה קדישא האבין גימאכט אשיינע דעקע אין טויטענס פאל

Decem - - 5. 1937

אַדינעשין צו דער שוהל נעשה ע"י יחיאל הערמאן

עס טוב חנוכה פעסט
זונטאג זחנוכה

דער יום טוב פין חנוכה איז פאהר גיקומען מיט אלע איינצילהאלטין וואס באלאנגט צו אינזערען יאהרס פעסט

דער פרעזידענט האט אויך ניט פאר גיעסין צו דער מאנען דעם טרויריקען צו פאל וואס האט פאסירט

מיט **צווי חדשים** קריג. דער גאנצער עולם האבין זיך אויף גישטעלט אבּ צו גיבין **כבוד** צו דיא

צווי **נפטרים**. יחזקאל יוסף לעווענסאהן ♦ מאיר פאסאטצקי, מען האט ניט פאר גיעסין אז דער וויל

זענען מיר **גאָט** צו דאנקען לעבידיגע מענטשן -- מען האט זיך זייער פיין משמת גיווען מיט פערשידינע

מכוּלים אין מיט גיטראנקין יעדער איז גיווען ציפרידען אין ווינשידיג אז עס זאל קיינער פין אינז ניט פעהלען

אמיטינג אין שוהל JANUARY 2, 1938 **וועגען דיא סעמעטירי**

עס איז גיפאסט גיוואָרין אז אַ פארשטארבענען מעמבערס פרוי אויבּ זיא וויל האבין דיא זעלבע

רעכט פין דער סעמעטירי גלייך וויא איהר מאַן ע"ה' דארף דיא פרוי צוהלען יעהרליכע דיוּעס

גלייך וויא אלע מעמבערס, אויך איז גיפאסט גיוואָרין אז אין אַ טויטענספאל מיז יעדער

מעמבער גענין אדאלער אַ טעפּס צו דו סעמעטירי קומיטע דאס איז אנגעמען גיוואָרין בייא דער

גאנצער מעזשארטי

CONGREGATION TIFERES JERUSALEM ROSSLAND

נעשה ע"י הערשען

נפטר

תנצבה

איש תמוישר הניכבד
שהלך לעולמו נפטר

יחזקאל יוסף בר' יצחק
לעווענסאהן יוסב' חשון
תרצ"ח
October 7, 1937

פ נ

איש הניכבוד



מאיר בר' מרדכי שלמה
שהלך לעולמו נפטר
ז"כ סלו תרצ"ח
November 11, 1937

פיסאטצקי
ת.נ.צ.ב.ה



169
פה

פֿרײַנט בראנז

תפֿארת ירושלים התּחה

נבאי הערמאן

1938

Bebrua 20, אמיטינג אין שוהל יט אדר ראשון

עס איז גיפאסט גיוואָרפֿן אז ב׳ גירעליק זאל לײַנען דיא מגילה אין אוונט, אין ב׳ הערמאן זאל לײַנען דיא מגילה
אין דעפּ פּריה עס איז אויסדערוועלט גיווארין אַקומיטע ב׳ גלאזמאן אין ב׳ שוואַרץ צו האלטין אין ארדינינג
אז עס זאל ניט זײַן קײַן טימעל ווען מען לײַנט די מגילה, אוך איז גיפאסט גיוואַרין אז מען זאל מאכין איין אַפּיהלל
פאר עזרת התורה צודער מגילה, אין אוך דיא מגילה גענלט, אין מחצית השקל גענלט זאל באלאנגען צו עזרת התורה
אמיטינג אין שוהל יט אדר שני עס איז באריכטעט גיוואַרין אז עזרת
התּרה אין מגילה אין מחצית השקל גענלט איז אריין גיקומען דיא סומע פין ,ז/ד אלעי אין עסאיז
איבער גיגעבין גיוואַרין צו הרב כּאהן, עס איז גיפאסט גיוואַרין פין דער גאַנצער מידזשאריטע אז מען
זאל דינגען אַחזן אויף פסח פסח אין שוהל דער חזן וואס האט גידאווינט זענען אלע גיוועזן צו פרידען
אין עס איז אויך גימאכט גיוואַרין איין אַ פּיהלל פאר די יתומים פאר די פולישה יודען ב׳ הערמאן האט קילעטעט 27

יב תמוז תרצח July. 11. 1938.

אמיטינג אין שוהל

אזוי וויא דער פרעזידענט מ׳ בראנז האט ניט גיקענט ביא זיין בײַ דעם מיטינג האט דער וויס
פרעזידענט ב׳ הערמאן גיפירט דעם מיטינג, דער טשערמאן האט אויך גיפאדערט דעם גאנצען עולם
אפּ צו גענען כבוד צום פערשטארבינעם ברודער משה דוב באגיצקי אלע מעמבערס האבין זיך אויף
אַוויילע אויף גישטעלט, אפּ ציגענען רעספעקט צום פארשטארבינעם ברודער משה דוב בר׳ שמואל
אוך איז גיוועזן קאמפלענס פין אלע מעמבערס וועגין בעסמענט אז עס איז זייער ניט איינגינימען צו גיין אין
בעסמענט וויל עס צשאדעט פין זאערקייט אין אוך דער ספעקטער האט גיגענען נאטיס אז מען פיקסען דעם בעסמענט
אפּהער שלאק פין גלאזמאן אין גישטיטץ פין ר׳ פינסקי אז מען זאל פיקסען וויא עס דארף צו זיין, דיא קימיטע הערמן וויסמאן
זלאטניקאוו גלאזמאן דיא קומטע פין בעסמענט

ו׳ אלול Septe. 6.

אמיטינג ב׳ וויסמאן האט באריכטעט אזדער בעסמענט איז קומפליט פארטיג מיט אלע נויטענע
זאכען וואס עס האט זיך גיפאדערט אין אלפאביז אין בעסטין ארדינינג עס איז אויס ערוועלט גיוואַרין אקומיטע
ווענין תזונים ב׳ הערמאן האט רעפּארטעט אז פישמאן וויל דאוונען אלעס חזן פאר פרייז 30. דאלער מען
האט פישמאנען אויף גינימען פאר אחזן פאר אינזערע שוהל אויף ראש השנה אין אויף יום כפור
אין אויף גאנץ סוכות

נעשה ע״י יחיאל כץ

יאהר צייט

JUNE 17 1938



איש ישר הניכנוד
שהלך לעולמו נפ
משה דוב בר׳ שמואל
יח סיון תרצח. JUNE 17, 1938.
תנצבה
באגיניטצקי

האנער עביל פרעזדענט יצחק מאלקאוויטש

ב׳ מאלקאוויטש אמעמבער פין יאהר תרסט .1909 אַטיכטיגער אין א גוטער ארבייטער לטובת דיא שוהל הן מיט געלט אין הן מיט פערשידענע ארבייט אין אגיועזינער פרעזידענט פין עטליכנע טערמינען אין אויך אפיינער בעל הבית האט נימוזט פאר לאזען די שוהל מיט זיין באלבאתישקייט אין איז אוועקגיפורען זעה אין זַך ע

קיין נעויארק צו זיינע קינדער די סיבה פין פארלאזען פעפינה ווייל ער איז גיוואירן הִצ׳ אַ סַגָּה נוהר ב׳ מאלקאוויטש האט אוועק גישענקט זיין מזפה סיו צו דער שוהל 3.

דאס איז גיוועזן אין יאהר תרצא. 1931 ◆ אין יאהר תרצח איז ב׳ הערמאן גיוועזן

בייא ב׳ מאלקאוויטשען אין הויז אין ב׳ הערמאן האט עם איבער גיגעבין א גרים פין אלע מעמבערס, ב׳ מאלקאוויטש האט גלייך דינעטעט אגרויסען זילבערנעם לייכטער פאר די שוהל, אין ב׳ הערמאן האט דעם לייכטער גיבראכט פין נעויארק

פרעזיגנט בראנז

תפארת ירושלים

שנת תרצט ו' תשרי 1938

גאבי קאפילאוויטש

מוצאי יום כפור שוהל October 5,

מ' בראנז איז עלעקטעט גיוואָרין בייא אקלימעשין צום פירטען מאהל נ' ליטוואל בייא אקלימעשין אלעם טרעזשירער צום פינעפטין מאהל דער סעקריטער ריטשלער האט רעפארטעט אז עס איז אריין גיקמען ערב יום הכפור מיט מוצאי יום כפור די סומה גענלט ס'20 דאלער 75 דאלער דיא לייזעם ראסלאנד אקזיליירי האבין אריין גיבראכט אדעניישן צוא די שוהל 25 דאלער דער פרעזידענט האט באדאנקט די סיסייטי דער פרעזידענט האט גיוואלט פרעזענטירען ב' הערמאן אין ב' גרעליק מיט צווי שיינע מתנות וויל זייא ליינען אין דער תורה אגאנץ יאהר, האט מ"ש דיא פרעזענטס אב גילייקט אויף חנוכה

אמיטינג אין דער שוהל

עס איז אריין גיקומען צו דער שוהל

ראשת כסלו November 20 1938

אין אליידענג צו ב' יוסף פינסקעס גאלדינע חתנה וואס שטאטפידען זונטאג אוועגט יא כסלו תרצט

אין אשיינע מתנה איז באשטימט גיוואָרין אלעס אין אנדענדקען פין דער שוהל Decem. 4. 1938

חברה טו כסלו קדישא

יוסף פינסקי האט מען אב גיגעבין דעם כבוד אלעס טשערמאן פין היינטיגען טו כסלו ב' טריוב אלעם סעקריטער פין די חברה קדישא איז אויפגיפאדערט גיוואָרין אב צו גענבין אין איבערבליק אין דעם פארגאנגענהייט פין דעם יאהר. אבער ליידער זייהר אשלעכטער אן רחמנותדיג יאהרצייט דער סעקריטער האט גיליינט אגאנצע מגלה פין אגאנץ יאהר, דער נאעך האט זיך דער עולם פיין פאבראכט הן רוחניות הן גשמיות

יום טוב אין שוהל ג' לחודש טבת חנוכה זאת חנוכה December 25. 8 טאג אין

דער יארספעסט איז אדארך גיפירט גיוואָרין מיט א צפרידענהייט פין אלע אווענדע דיא קומיטע וואס איז גישיקט גיוואָרין צו יוסף פינסקעס גאלדינע תתנה האבין באריכטעט אז מען האט זייא פיין אויפגינומען מאטית ליטוואק האט גיבענטן דאס וואָרט בייא דעם פרעזידענט אין האט גיזאגט אז דעם ערשטין זונטאג עשרה בטבת בייא נאכט וועט פאער קומען זיין זילבענער חתונה אין ער פארלאגט אז מען זאל עהם שיקען אקומיטע אן א פרעזענט צו באשיינען זיין שמחה עס איז גלייך ערווענלט גיוואָרין אקומיטע. מאריס בראנז. אין יחיאל הערמאן דער עולם האט זיך פיין משמח גיווען אין עס האט זיך גיענדיקט. מיט דעם יודעשין מזמור התקוה

נעשה ע"י יחיל הערמאן

CONGREGATION TIFERES ISRAEL ROSSLAND

אַ גביר האט זיך אמאל, אין ערב פסח, צוגעהערט
ווי אַן ארומאן, אי"ז מתפלל צום רבונו של עולם אז
ער זאל אים צושיקען אויף פסח, די תפילה אי"ז
געווען אזא ארציגע, אז דער גביר אי"ז גערירט
געוואָרען, נאך דער תפילה, געהט דער גביר צו
צום אידען און דערלאנגט אים אַ פינף און צוואַנציגער,
— דאס האט אי"ך דער אויבערשטער צוגעשיקט־
האט ער געזאגט — ער האט זיך צוגעהערט צו
אי"ער תפילה, דער ארומאן האט אריינגעליינט
דאס געלט אין קעשענע און האט שוין געהאלטען
ב"ם אוועקגעהן, זאגט דער גביר צו אים: —
— און איהר זאגט מיר אפילו ניט קיין "דאנק"!
— דער אויבערשטער האט מיר אוודאי געשיקט
ניט וועניגער פון אַ הונדערטער. — האט דער איד
געזאגט — ... האט איהר די איבעריגע 75 אַרוועטערגעלאזט אין דער אי"גענער קעשענע.
היינט וואס האב איך אי"ך וואס דאנקבאר צו זיין?

אז מען פרעגט אַ שאלה, אי"ז עס תמיד טרייף

ר' מרדכי'לע וואַרשעווער, אי"ז געווען צווי יאהר
רב, אין אַ שטעטעל, מען האט אים דארטען
געהאלטען בכבוד. אבער די שכירות
זענען גוועז קליינע. האט מען דעם רב אי"נגעל־
אדען אין אַ צוויטער שטעטעל, וואו די שכירות
זענען געווען אַ סאך גרעסער, — און ר' מרדכי'לע
האט אי"נגעווילינט דארט איבערצונעמען דעם כְּסֵא
הרבנות, אז די שטעטעלדיגע בעל־הבתים האבען
געהערט, אז זי"ער רב האלט זי"ן ב"ם פארלאזען, —
זענען זיי צו אים געקומען צו לויפען און געפרעגט
— ... סטייטש רבי, אויב די שכירות ב"י אונז זיינען
אזוי צו קליין, פארוואס האט איהר אונז גאר ניט
געזאגט וועגען דעם? ר' מרדכי'לע האט אַ
שמייכעל געטאָן און געזאגט: — עס אי"ז ניט
צוליב די שכירות וואס אזוי פארלאז אי"ך,
נאר צוליב דעם, וואס צום ערשטען מאל,
אין די צווי יאהר, וואס איך בין ב"י א"ך רב,
זייט איהר געקומען צו מיר מיט אַ שאלה,

תהלה

ציון 1939

פרעזידענט בראנז
גבאי קאפילאוויטש מ' ליטוואק טרעזשירער

קאנגרעגיישאן תפאה ירושלם

א **מיטינג** אין שוהל, 13. מארצש ב' הערמאן באריכטעט אז די קומיטע וואס זענען ג'גאנגען צו ב' מאטית ליטוואק זילבענער חתונה מען האט זייא אויף גינימען, וואס בעסער קען שוין ניט זיין. דיא **מתנה** וואס דיא שוהל האט גישענקט איז ג'ווען א זעלטינער **טל'ת** אין דער חתן האט דינעטעט 10 דאלער, אין דער צווייטער חתן ב' פינסקי האט אויך דינעטעט 10 דאלר. באמערק'ג אז אויך דיא **חנוכה** פארטיע אין שוהל האט מען פרעזענטיערט ב' גרעליק אין ב' הערמאן מיט **צוויי שיינע מתנות** פאר זייערע ליינען אין דער **תורה**. דער פרעזידענט האט גיפינשט דעם מיטינג מיט לעקעך אין בראנפין צו זיין א יעהרליכין סעלעבריישען פין זיין **חתונה**

א מיטינג אין שוהל

Apr 16, 1939 כז ניסן תרצט

אמיטינג

דער פרעזידענט באריכטעט אזעס איז אריין גיקומען פין סיטי האל אביל פאר טעפסעס פאר דיא שוהל, 300 דאלער מיינט פאר עטליכיגע יאהר וואס די אפיסערס זענען ג'ווען נאכלייסיג אין ספעשיל דער פרעזידענט. אין אויך אזוי וויא מען האט ניט ג'צוואלט די אינטערעס פין מארגיעט איבער פערשידינע ארזאכען. אין קיין געלט איז ניט ג'ווען אין דער טרעזשירער האט דער פרעזידענט אוים גיליהען די סומה פון 300 דאלער פאר דיא שוהל וויל דער מאגידזשירער האט אריין גישיקט נאטעס 30 טעג אז ער ויל אב די 300 דאלר אין אויב ניט וועט ער אן מאכען טראביל

אמיטינג אין שוהל פערשידענע מיניגען אוים צו לייזען דעם מאגידיטש. צים ענדע איז ג'ביליבען אז דיא **מעמבערס** זאלען אוים לאהיען וויפיל איינער קען, אין עס איז גלייך ערוועלט ג'ווארין א קמיטע **וויסמאן** אין **הערמאן** אין ליטוואק אז זאלין גיין צו אלע מעמבערס פין דער שוהל. אין א סומה פין 4/ הינדערט דאלער איז גיליהען ג'ווארין, אויך איז באריכטעט ג'ווארין אז דער מאגיזשירער האט ארונטער ג'לאסט 500 דאלער דאס מיינט 2,500 **אמיטינג** אין **שוהל**

טז אב

אב' אלול

מען האט פאר האנדילט וועגין חזונים אויף ימים נוראים, אזוי וויא דיא שוהל נויטיג זיך אין **געלט**. איז ג'פאסט ג'ווארין אז דעם יאהר זאל דיא שוהל ניט ספענדען קיין **געלט** אויף חזונים, עס איז ג'פאסט ג'ווארין אז ב' הערמאן זאל דאוונען **שחרית** אין ב' אליעזר ביק **מוסף** אן **געלט**, אין **צוויי** חזונים האבין אנגינימען, אבער אויער אויף דעם צוויטין מיטינג האט זיך ב' הערמאן אנטזאגט פין זיין חזנית ווייל דער צווייטער חזן איז אויך זיך אליין ניט קיין **מיבן** מ' **פישמאן** איז אויך גינימען ג'ווארין פאר א חזן אויף ראש השנה יום כפור סוכות

ראש השנה שוהל

אין

נעשה ע"י יחיאל כץ

CONGREGATION TIFERES JERUSALEM ROSSLAND

אן אומגעווינשטער "מי שברך"

אַ רוסישער גלח אין אנטיסעמיט. איז שבת אריינגעקומען אין שוהל און פארלאנגט פון רב, ער זאל מאכען "מי שברך" יעזוס'ן, ו אויפ'ן עולם איז אנגעפאלען אַיז טויטשרעק. און דער רב האט איהם אַ פרעג געטאן: — ווילט איהר אִיך זאל איהם מאכען אַ רוסישען "מי שברך"? — געוויס אַ רוסישען — ענטפערט דער גלח. — אָט פונקט ווי איהר. מאכט "מי שברך" דעם צַאר. — גוט, זאגט דער רב, קומט מיט מיר ארויף אויף דער בימה. — ארויפגעקומען, האט דער רב אויפגעמישט דעם "מי שברך" מיט דער רוסישער אויבערזעצונג און אנגעפאנגען, "מי שברך אבותינו אברהם יצחק ויעקב" א. א. וו. וועז ער איז געקומען צום נאמען, פרעגט ער דעם גלח — ווי הייסט ער? — יעזוס — ענטפערט דער גלח. — ..... און ווי האט געהייסען זיין טאטע? .. דער גלח איז געבליבען שטעהן ווי געפלעפט און ניט געוויסט וואס צו ענטפערען: — נַא, יַא, ווי האט געהייסען זיין טאטע? - מאכט דער רב שטרענג, זאל זיין אהן דעם טאטענ'ס נאמען. מורמעלט דער גלח, — ני'ין — זאגט דער רב, אָהן טאטענס נאמען קען מען ניט, איהר זעהט, אָט אין די תפלה פאר'ן צאר, שטעהט דא אויך ביידענס נעמען: "ניקאלאי אלעקסאנדראוויטש", דער גלח האט זיך פארלארען. און האט אַ פארשעמטער זיך ארויסגערוקט פון שוהל.

משה רבנו — אַ חפיד!

אַ מתנגד און אַ חסיד האבען זיך גשפארט וועגען דער פראגע, וואס משה רבנו איז געווען — אַ מתנגד אדער אַ חסיד, — צום סוף האט דער חסיד מנצח געווען: — ס'איז דאך קלאר ווי דער טאג, אז משה איז געווען אַ חסיד! וואריים וועז משה זאל געווען "אַ מתנגד, וואלט ער געווים געגעבען די אידען ניט קיין "פיער כוסות", נאר "פיער פרקים משניות"!....

175
פח



מוצאי יום כפור

אמיטינג אין שוהל דער סעקריטער ב' ריטשלער האט אב
ג'גענבן א פינאנשיל ראפארט וואס עס איז אריין גיקומען ערב יום כפור צו דער קַעהַלָה עס איז פאר גיקומען
עלקשינס אויף אפיסערס מ' בראנז אלעס פרעזידענט צום פינעפטין טערמין ב' ליטוואק טרעזשירער
צום זעכסטין טערמין ב' טריהוב איז ווידער ערוועלט גיוואָרין רעווערענט פאר דיא שוהל 1939 תש 1940.
א וואיט אוו-דענקס צום פרעזידענט איז גיגענבן גיוואָרין פאר זיינע גוטע ארבייט צו דער שוהל, אויך אדאנק
איז גיגענבן גיוואָרין צו ב' גרעליק אין צוב' הערמאן פאר זייער ליינען דעם ספר תורה אין שוהל

א טרויריגער מיטינג

זי'ראש חדש כסלו NOVEMBER 19.

א ספעשיל מיטינג

זונטאג, 5 אזייגער אין אווענט ווען דער פרעזידענט האט גיעפינט דעם מיטינג איז דער גאנצער
עולם גיוועלט צום פרעזידענט. אין אַ זייהר אימגעוינשטע שטילקייט האט באהערשט דיא אלע
אווועזענדע דער פרעזידענט האט באדארעט דעם שרעקליכען צו פאל וואס האט גיטראפין אימגיריכטערה
מיט א מיטגליד פין אינזער שוהל **חבל על דאבדין ולא משתכחון** דער פרעזידענט
האט גיבעטען אלע ברודער פין דער שוהל אז מארגען, מאנטיק 3. אזייגער אין מיטען טאג זאל יעדער
אייגער קומען צו דער **לויה** אב צו גענבן דעם לעצטין כבוד צו אליהו ב"ר נתן נטע, וינח על משכבו בשלום אמן

הלויה

קדישא

טו כסלו

ב' פינסקי אלעס טשעמאן פין הייטידיקען יאהרעס פעסט. ב' טריהוב אלעם טאסטמייסטער האט
אויך ניט פאר גענסין אב צו גענבן כבוד צום נפטר (גרעליק) דער גאנצער עולם האט גיפילט דעם טרויער,
ב' טריהוב דער סעקריטער פין דיא חברה קדישא האט גיגענבן אפולע באריכט פין אגאנץ יאהר
ב' טריהוב איז פרעזינטירט גיוואָרין פין דיא חברה קדישא מיט אַ **חנוכה לייכטער** פאר זייגע גוטע ארבייט

חנוכה

אַחנוכה פעסט אין שוהל איז גיפראווען גיוואָרין

מענעבע
CONGREGATION THERES JERUSALEM RUSSLAND

נעשה ע"י יחואל הערמאן



צום דעם ווילנער גאון א"ז אמאל
געקומען א מחבר מיט זיין ספר, פאלקלאנד
פארלאנגענד"ג פון גאון ז"ין הסכמה, —
א"ה רופט א"יער ספר "יד משה" זאגט דער
גאון נאכדעם ווי ער האט אר"ינגעקוקט א ווילע
אין ספר. — אבער דער נאמען האט געדארפט
געביטען ווערען אויף "פני משה", — פאר וואס?
פרעגט דער מחבר פארווינדערט, —
— אין משה'ס פנים האט קיינער ניט געקענט
אריינקוקען. און אויף אזא א"יער ספר קען
מען ניט אריינקוקען — ענטפערט דער
גאון — כאטש די סבות זיינען דא גאנץ פאר שידען

177
פט

פרעזידענט ברוך בראנז

תפארת ירושלים

תשפ"ט 1940

נאבי העדמאן

אַ מיטינג אין שוהל .11 שבט, ברודער יחיאל הערמאן איז אויף גינימען גיווארען פאר אַ בעל קורא אויף איז גיווארין גירעט אז מען זאל אימבאדינג סעטלען דעם מאגיטש פאר דעם פריי ,2500 עס איז אויף גיפאדערט גיווארין יעדען מעמבער פין דער שוהל אז ער זאל דענעטין. אגיוויסע סומה, אדער אדער אויס צו לאיען, עס איז באלט עלעקטעט גיווארין אַקומיטע, בראנז, הערמאן, ווייסמאן גלאזמאן, די חברה קדישא האט דינעטעט .400 אקומיטע איז ערוועלט גיווארין מבקר חולה זיין אויגעפין אר איז זעהר קראנק

זינטאג כח אדר ב' April 7. 1940,

אמיטינג

דער מיטינג האט באדאערט דעם טויש פין אהרון בר אליהו אוינעף. אבריכט אז סמחה ראובן לעבאוויטש איז זעהר קראנק. דער פרעזידענט האט גילייגט דעם אָפשין פין מארגיטש וואס ער האט גיקרוגן אז ביז דעם ערשטין פין דעם מונאט זאל זיין אללעם באצוהלט, ב' הערמאן האט גימאכט אַ פארשלאג, אזוי ווי עס פעלט נאך אויס געלט. זאל מען אויס לאהיען פין די בענק דעם באלאנס, דאס מיינט מיט דיא עקספענסעס .1000. אין אויך דעם נאט זאל זיך סיינען. ב' בראנז, הערמאן, ליטוואק יאטניקאף. ש' ווייס. גאלדבערג, זאדאנאסקי

אבריכט אז שמחה ראובן לעבאוויטש איז גישטאָבין דיא שוהל האט זעהר באדאלט

אמיטינג
ד' תמוז .16 July 1940

אלטע, אדער אַ נאיע אנגוויידינג פין דער פראגע **תּוֹת** ווּאלע. איז באויסט איז די תּוֹת אין אַ קריטישע לאגע דאס וואס זי איז שילדיג 2800, הינדערט דאלער טעפסעס, אין די שוהל איז פאר אנטפארדליך אין סיטה האאל פאר די טעפסעס, די פראגע איז דיבאטירט גיווארין בי' אַגרויסען דזשעניראל **מיטינג** אין עס גיפאסט גיווארין אז מען זאל זיך וועגדין צו אינזערע פרויען אז זי זאלין זיך אינטעראסען. אונד בי' הילפינגזיין צו אינזער בינטעל **צורת**

ו' אלול

דער פרעזידענט האט פארגיבראכט אז מען זאל מאכען אין דער שוהל אַ שיינע טאבעלע אויף דער וואנט, אין יעדער איינער וואס וועט וועלין אז זיין נאמען זאל שטיין אויף די טאבעלע. וועט מיזען קאסטין געלט

CONGREGATION TIFERES JERUSALEM ROSSLAND

נעשה ע"י יחיאל הערמאן

ער וויל ניט מען זאל איהם קוקען אין די צייהן !

עס ווערט דערצײלט אויף אן אדעסער שטאט־חזן, אז
ער האט אויף דער עלטער פארלוירען זײן שטימע
און ער האט געמוזט דאוונען אין אַ קלײנע שולכלעך,
אין מאַל אויף ימים נוראים, האבען איהם געוואלט האבען
צווײ קלײנע שוהלכלאך אויף אַמאַל. — די קצבישע קלויז
און די קלויז פון פערדהענדלער. האט דער אלטער חזן
באשלאסען אז ער וועט בעסער געהן צו די קצבים,
האט מען איהם געפרעגט, פאר־וואס האט ער דַוקָא
אויסגעקליבען די קצבים, און ניט די פערדהענדלעד,
האט ער אויף דעם געגעבען אזא ענטפער: —— —
פערדהענדלער קוקען געוויינליך זײער סחורה אין
מויל אריין. און פאר דעם האב איך מורא.
זײ וואלטען מיר באלד אויסבראקירט.

עס איז נאך דא אמת אויף דער וועלט

אימעצער האט זיך אמאל באקלאגט פאר דעם גאון
דער מַלְבִּי״ם. אז עס איז ניטא קיין אמת אויף דער
וועלט. — דער גאון האט אַ שמייכעל געטאן און
געזאגט: — און איך וויס. אז עס איז פונקט
פארקעהרט: עס איז דא כלו אמת. — אזוי גאר?
— האט זיך יענער איד געוואונדערט. אט שטעלט
אײנער צו מילך צו מין רבי״צין יעדען טאג. און
דאס מילך איז אמת׳ע וואסער,...





שנת תש"

תפארת ירושלים

ציון

נבא יחיאל כ"ץ

פרעזידענט

בראנז

סעקריטער

ריטשלער

מאטעס ליטוואק — טרעזשירער

ברודער

דאס היינטיגע יאהר איז בייאונז אַ יובל יאהר אַ זאהר פין פריליכקייט. אין גימישט פין אידישע צרות אין ליידען, **ברודער** וואן מען היינטדי אלע קהילישע די פאסיריגען וואס די קהילות ליידען. אין ליידען נאך ביז אין יעצדיגען מומענט. איז אינזערע קהולה אויך איינה פין די ליידענדע וואס מיר האבין גיליטען סיי אין **רוחניות** אין **גשמיות**, **דרייסיג** יאהר **טהעטינקייט** פין אַ קאנגריגישאן ווי אינזערע, מיינט אַ שטיק לעבען, אידיש לעבען. פין מאטערניש פאר עקזיסטענץ, פין אידישע צרות און ליידען, פין גייסטיגע און מאטעריעלע זאכן — דרייסיג יאהר פין געזעלשאפטלעכע טעהטיגקייט פין אינזערע ברודערליכע הילף צוּ דער שוהל ♦ יָא ברודער, לאמיר געבען אין איבער בליק פין אינזערע קהולישע היסטארישע גישיכטע אין יאהר, 1911, **תר"ע** דּ ראש חדש ניסן האבין מיר פאר מארגיטש דעם **ביניען** אויך די סומע פין 2000 דאלער פידיי מען זאל קענען אויס פינדישען, ווער קען דען דאס פאערשטעלן ווי אַ שמחה עס איז געווען דעם ערשטין **פסח**

אמיטינג אין שוהל **תר"פ** כ"ג טבת, 1921 MARCH 15.

פרעזידעט **מאלקאוויטש**, עס איז גיוועז אדזשעניראל מיטינג אין עס איז גיפאסט גיוואָרין אז דער מארגיטש מיז גיסעטיל ווערין, עס איז גלייך ערוועלט אקזמיטע, ישראל כּאַהן יחיאל הערמאן, מרדכי טריהוב. די שוהל האט גיהאט אין די בענק 20, 600, די סיט קומיטע האט גיהאט אין איהר טרעזשירע, 900 סה, 1500.20, די באלאנס צו דער סומע, האבין אויס גיליהען

הערמאן	100
טריהוב	100
שעפטער	100
יוסף בראנז	50
זלא טענקאוו	50
מאלקאוויטש	25
באגניצקי	25
נערעליק	25
ווייסמאן	25
כּאהן	25
זעלצער	25
	5. 50
	9
	6 20
	20 70

באצוהלט דעם **חויב** אין יאהר, 1921, ראש חודש אדר שני יאהו תר"פ

אין די שוהל **תפארת ירושלים** איז גיבליבען קליער אן אַ מארגיטש

אפריליכער מיטינג איז אפ — גיהאלטין גיוואָרין אין שוהל אלע

זענען גיוועז צופריידען וואס די — שוהל איז **פטר** גיוואָרין

פין אַ **צרה** פארשטייט — זיך אז דער עולם האט פיין

פאבראכט, אין גימאכט — א גוטען **לחיים**

יום טוב בּרוך שפטרנו מיז'מרגיטש

ציון

זונטאג איז אדר שני **לשנה הבאה בירושלים**

CONGREGATION TIFERES JERUSALEM ROSSLAND

נעשה ע"י יחיאל כ"ץ הערמאן

אַ גאסט אִיז אנדערש

וועז ר׳ עקיבא אייגער אִיז געקומען קיין ווארשה, אִיז מען אִיהם אנטקעגען געקומען אין אִיהם אפגעגעבען גרויס כבוד, ווי עס פאסט פאר אזא גדול הדור, אַ ווארשעווער בעל־הבית.

אַ מקורב פון ר׳ זלמנ׳ן דער דאמאלטיגער ווארשעווער רב, דער מְחַבֵּר פון "חמדת שלמה", האט דעם קַבָּלַת פנים געקרענקט. ער האט געפילט אין דעם ווי א פחיתת הכבוד פאר ר׳ זלמנ׳ען, וועמען ער האט געהאלטען ניט קלענער פון ר׳ עקיבא אייגער, ער האט זיין פארדרוס אויסגעדריקט פאר ר׳ זלמנ׳ען אליין, —

איך וועל דיר זאגען — האט אִיהם ר׳ זלמן געענטפערט — דער שטייגער אִיז. אז וען מען זאגט די תְּפִלָּה "ונתנה תוקף" אִיז די שוהל געפאקט, די אידען ווינען, מען עפענט דעם ארון קודש, אַ ציטער נעמט אלעמען דורך. אבער די תפלה "והוא רחום" וואס אִיז אויך אַ תפלה זכה כאפט מען אַפּ. און מען זאגט עס אפ וען מען קלויבט נאר אויף אַ מנין אידען, פאר וואס אִיז אנדערש "ונתנה תוקף" פון "והוא רחום"? דער תירוץ אִיז אבער, "והוא רחום" זאגט מען אלע מאנטאג און דאנערשטאג. אבער "ונתנה תוקף" זאגט מען דאך ניט מעהר ווי איין אִיין מאל אין יאהר ...

אט דאס הייסט געטרייסט!

אַ חזן פאלט אריין צו זיך אין הויז, אַ פארבִיטערטער אַ פארטרויערטער, פרעגט אִיהם דאס ווייב. — — וואס אִיז דער מער? וואס האט פאסירט? — געהענדיג פון שוהל נאך מיין דאוונען — עמפערט ער האלב וויינענדיג — קומט צו מיר צו אַ אִיד און זאגט — איהר זענט דאס דער חזן וואס האט געדאוונט אויף פראבע? — אז אך און אַ וועה צו אזעלכע חזנים! ניט קיין עברי, ניט קיין נגינה, ניט קיין קול — אַ פינסטערער ווינטער קאליקע, וען איך בין דער גבאי וואלף איך אייך ארויס אין מיטען דאוונען! — וויסיך וואס — טרייסט אִיהם דאס ווייב. — מיינסט, אז ער רעדט דאס טאקע פון זיין אייגענעם קאפ? ער האט מסתמא געהערט ווי אלע באלעבאטים אזוי רייענדיג רעדט ער זיי נאך;...

רימשלער בית הכנסת תפארת ירושלים העדמאן
סעקריטער
פרעזידענט ברוך בראנז
נבאי

די געבורט, אין די וויטוגען אין צער פין דער תלמוד תורה

תרעט כסיון, דאס אידישע לעבין אין (כרח) פעפינע (בלז) האט זיך ערוואכט

פין שלואף, אין האט זיך ערים גיזעהן אז עס איז נויטיג אז מען זאל האבין אַ בינין פאר אַ תת

ניט פארזיכטיקייט

ווען מיר אללע ..... וואלטין ניט גיוועז צו פיל פאטריאטיש צו מאכין אַ אייגענעם בינין, פאר אַ תת, אין מיר וואלטין זיך איבערעל, גוט אריינגיטראכט, אין דער לַאַנְד, וואס מיר האבין זיך אין יענע צייט גיפינען, וואלטין מיר גיהאט וויניגער שמערצין, אין הארץ וויטוג, אין טראבילס, וואס דער בינין האט אונז פאר-שאפט, ד"ה פְּעַן קען מען ניט אזוי פיל ארוים שרייבין דיא צרות וואס יעדער מעמבער פין דער שוהל תפארת ירושלים, האבין גיליטין, הֵן אין רוחניות אין גַּשמיות

אַ שמחה ... פין יאהר תרעט ביז יאהר תש ... אַ גרולה ...

דאס יאהר תש ווערט 20 יאהר, זינט מען האט אנגיפאנגען צו בילדען די תת אין יאהר תרעט. MARCH 23. 1919. כט' אדר שני, די קומיטע פין בילדינג, נייבאק. י' פאהן. טריהוב, י' בראנז. פין דער שוהל תפארת ירושלים ♦ ביגמאן, קליגמאן. לאזאנעק, פין דער שוהל חברים כל ישראל. די קומיטע וואס זענען ערוועלט גיווארין זענען ניט גיווען גיניג צו זיין פארזכטיק, וואס פאר שטיין עס ליגט אין דער וועג ..... מזל טוב. (קאושאוו אלעס קונטראקטער.) אונגיפאנגען די ארבייט. זונטאג, ראש חדש אב תרעט August 10, אין ביז זינטאג צום גדליה תרפ זאל שוין זיין גימאכט די פלאהר, אין אגרויסע צירמאניז פין חושיבע בעל הבתים פין דער שטוֹעט דארף אדורך גיפירט ווערין, נייבאק אלעס פרעזידענט פין דער שוהל. אין אויך דער טשערמאן פין די תת בילדינגס קומיטע, נייבאק איז [redacted] אבער ניט. באשערט גיווען צו זיין טשערמאן בייַ דער צירמאני פין דער תת ..... תנצבה. זעהדן נ'

באמערקינג אז נייבאק איז גיווען איינער פין די פערזאנען וואס זיי זענען גיווען גיסיינט אויף דעם ד"ט סיי פין דער שוהל, אין אייך איינצד פין תת

עשה עי יחי אל העדמאן

על אחת כמה וכמה.....

אַ גרופע פוילישע חסידים זיינען אײנמאל געפאהרן צום גערער רבין אויף יום טוב, אויף אַ געפאקטען וואגען געשפאנט אין אײן פערדעל, אינמיטען ווען אז אנגעפאהרען דער פריץ מיט זיינע חברה אין אַ פרעכטיגער קארעטע מיט זעקס פאר פערד נאשפי.
— פאר־וואס זשע קומט עס אזוי? האט געפרעגט אײנער בְּתְמִימוּת... דערויף רופט זיך אפ אַ לומדישער חסיד: "אִם אֵינָם עוֹשִׂין רְצוֹנוֹ שֶׁל מָקוֹם — כב"... ... — אַ טייערע קארעטע, מיט זעקס פאר "אדלערס" מיר, וואס זיינען "עושין רצונו של מקום, על אַחַת — אויף אײן פערדיל — כמה וכמה חסידים...

ער ווײל ניט געדענקען

אַ רייכער בעל הבית, האט פארגעסען שיקען שלח מנות דעם מלמד פו זײן אונגעל, האט דער מלמד דער מאנט דעם בעל הבית. וועגען דעם, טאקע דורך זײן אינגעל, אבער, געבען האט ער זיך נאך אלץ ניט דער־מאנט, הייסט דער מלמד דאס אינעל פרעגען זײן טאטען,: פאר וואס האט הבל געהארגעט קין'ען,? קומט דער בעל הבית צום מלמד מיט אַ ברוגעז און פרעגט: סטייטש, וואס הייסט איהר, מיין זוהן מיך פרעגען אזא שאלה אין דעת אמת איז גאר אז קין האט געהארגעט הבל"ען־ ענפערט איהם דער מלמד: אז קין־ האט געהארגעט הבל'ען דאס געדענקט איהר יא, אבער שיקען מיר שלח מנות, געדענקט איהר נט

כהנים און לויים זיינען אויך אידען

אַ איד איז געזעסען שבת און געזאגט, פרק, און דערבײ ביטער געוויינט, פרעגט מען איהם וואס ער וויינט? ענטפערט ער: — וי זאל איך ניט וויינען, אז עס שטעהט, "כל ישראל יש להם חלק לעולם הבא" — אין איך בין אַ כהן און מיין איידעם איז אַ לוי? וואס וועט זיין מיט אינז? שטעהט דערבײ אַ איד און אזא פשטל: — פעטער, איהר האט גארניט וואס צו וויינען, עס שטעהט "כל" אין כל איז ראשי תיבות. כהן. לוי. .....

פרעזידעם בראנז

שנת תרפ"ב

תפארת ירושלים

נבאי יחיאל פיק

די אלטע זכרונות

תרפ"א ראש חדש אלול, אַ דזשענעראל מיטינג איז פארגיקומען, די תפ"ת קומיטע האט באריכטעט אז צו פינישען די תפ"ת בילדינג. איז נויטיג אַ סומה פין דרייא טויזענט 3.000 דאלער, מיט דער צו שטימינג פין די צווי קומיטעס פין די צווי שוהלען, דוס מיינט די גאנצע קהולה. אז מען זאל מאכען אַ מארגיטש אוודי תפ"ת בּ' יוסף בראנז האט גיליען. 2500. אין מ' ווייסמאן, 500 אמארגיטש אוף דער תפ"ת אין אַבשטימטע צייט אבּ צו צולען דעם מארגיטש, דאס מיינט, צו יעדער צייט, ווען זיי וועלין פאר לאנגען די געלט, מיז די געלט באצוהלט ווערין, אין אזי אויפין. איז גימאכט גיווארין דער מארגיטש דאס איז גיוועזן אין יאהר תרפ"א אין דא ה'יבט זיך אן דער גאנצער 5 אלול 1921

צָרָה אין ענמת נפש פין אינזער שול

January 12 1922.

זונטאג יד שבט תרפ"ב

אמיטינג, דער סעקריטער האט באריכטעט אז עס ער האט דער אלטען נאטיס לעטער פין די מאגידזשירעס. אז זיי ווילען האבין די 3000 טאזענט דאלער, אין קאנפירענץ איז גיריפען גיוואָרען צו שאפין די געלט, אבער ליידער אין ליידער האט זיך די שוהל חברים כּל ישראל. אַן בושה, אין גאנצין אַבּ גיזוגט פין אלע פליכטען צו דער תפ"ת, בּילת בּרירָה האט מען די שוהל תפארת ירושלים מַקריב גיוועזן אין פאר מַשכּינט, אויס צו לייזען די תפ"ת פין שעריף אוף סייל אַ שמחה אַ גדולה האט אונז אלימען,,, אדער ניט אלימען גיטראפין. פין איין צָרָה ארויס.. אין נאך אגרעסרע צרה אריין

דאס איז גיוועזן אין יאהר תרפ"ב ו' ראש חדש אדר מונטאג פ' תצוה

MARCH 6, 1922,

תפארת ירושלים CONGREGATION TIFERES JERUSALEM ROSSLAND

נעשה על ידי יחיאל בן מנחם הכהן

ער האט וועמען נאכצוטהאן

דער "חפץ חיים", אז ער האט צום ערשטען מאל אפגעדרוקט זיין באריהמטען מוסר-ספר, אז ער מיט איהם ארומגעפאהרען איבער אידישע שטעט איהם צו פארקופען, ער פלעגט דאס ספר אליין טראגען איבער די הייזער, גראד פלעגט ער זוכען די בעל עבירה'ניקעס און צו זיי קומען אנבאטען זיין ספר, אינמאל איז ער געקומען אין אַ שטעטל און געבעטען ביים רב אז ער זאל איהם צושטעלען אַ צעטעל פון די דארט'גע חטאת'ניקעס און איז צוזיי אוועק מיט זיין ספר.
איז דער רב געווען פארוואונדערט און געפרעגט דעם צדיק: סטייטש, פאר וואס זאל ער דווקא גהען צו אזוינע פושעים, אויף דעם האט דער "חפץ חיים" געענטפערט: — דער אויבערשטער האט דאך אויך אזוי געטהאן, צוערשט איז ער געגאנגען אנבאטען די תורה צו די גוים,

---

אן אפיקורס, וואס האט ליב געהאט זיך צו רייצען מיט פרזמע אידען, מיט די עבירות, וואס ער באגעהט, האט ער אמאל פארן רב פון שטאט זיך באריהמט, אז ער האט שוין געטהאן כָּל דָּבָר אָסור, — אויך בין שוין באגאנגען אלע עבירות, וואס די תורה פארבאָט, — האט ער זיך פרובירט גרויסען מיט חוצפה, — בלויז איין עבירה בין איך נאך ניט באגאנגען: — איך בין נאך ניט געווען, און וועל ניט זיין קיין "מאבד עצמו לדעת" (באגעהן זעלבסט מארד), — אבער אזא עבירה קענסטו גאר ניט באגעהן. — זאגט איהם דער רב אויף צוריק, — בייי דיר וואלט עס גאר געווען אַ מצוה, די וואלסט דאך מְקַיֵּם געווען די מצוה פון "ובערת הרע מקרבך" (די זאלסט אויסראמען דאס שלעכטס פון צווישען דיר).

תפא"ת ירושלים

פרעזידענט
מאיר בראנז

טרעזש׳ליטוואק
סעקפ׳ ריטשלער
גבאי יחיאל פ׳ץ

18. יאהרדינער מארגיטש
פין תרפ"ב ביז תש׳
פין 1922 ביז 1940

פרעזידענט זעלבסט 1922

בלעטערענדיג די אלע פרטאקאלען פין דער שוהל, און די זכרונות ווי איך באמערקין, אז די ברודער וועלכע זיינען גישטאנען, אין שטעהען נאך מיט אינזער שוהל, ווייסען וויפעל ליידען אין שמערצין מיר האבין אדורך גימאכט די אחֶצען 18. יאהר, אבער אלע ברודער פין דער שוהל האבין זיך גיהאלטין ווי אין גרויסע פאמיליע, צו טרוגען דעם גרויסען לאסט אויף אינזערע פלייצעס. מיר האבין גליטען אין גישווינגען. אין מיר האבין אחטצען 18. יאהר גיצהולט, אין גיצהולט. אינטירעס פאר דער תּת׳ די צווייטע צד האבין אפילע ניט גיוואלט ווייסען, דעם צוהסשטאנט, וואס פאר לאגע מיר זענען היט די פען׳ קען מען ניט ארויס שרייבין די אלע, צרות רבות ורעות וואס מיר האבין גיליטען הן רוחניות אן גשמיות סיי דער שוהל, אין פין דער תּת׳, מיר די מעמבערס האבין גיטרוגען די לאסט, פין דער שוהל, און פין דער תּת׳ יעדער איינער פאר שטייט גאנץ גוט, וואס דוס מיינט, 18. יאהר גיצולט, אינטירעס 10. צווי הינדערט מיט צעהן דאלער איאהר, פאר דעם מארגיטש, פאר די תּת׳

דער אונהייב איז **אֵלּוּ דְבָרִים שֶׁאֵין לָהֶם שִׁעוּר** דער אויס לאהז תּת׳ בנוגד כולם

די שוהל תפארת ירושלים האט גענפרוביירט די פערשידענסטע ערליי מיטלען און מיט מְסוֹרַת הַנֶּפֶשׁ צו אנהאלטען די תּת׳, מיט פערשידענע הֲכָנָסת. כְּדֵי די תלמוד תורה זאל עקזיסטירען די גאנצע צייט, און אזוי ווייטער, [redacted] מירדריקען אויס אינזער אנערקעננונג צו די אלע אפיסערס, פין די וואס זיי האבין אלע מאהל גינימען אַ ריכטיגער שטעלינג, ניט קיגידיג אויף אלע שוועריקייטין פין דער תּת׳ האבין זיי זיך ניט פארלוירען, און מיט אלע כּוֹחוֹת אין מיט אלע מעגליכקייטין גיזעהן אז די תּת׳ זאל ווערין גיפירט אין ארדינונג, סיי זימער און סיי ווינטער, סיי גייסטיג, און סיי קערפיליך. אלע אויס נאבעפין תּת׳, אין ספעשיל דעם אינטירעס פין מארגיטש, איז די שוהל גיוועזן פאר אנטוואורטליך

צָרָה א׳ №1	צָרָה ב׳ №2	אין יאהר 1938. איז אפיסעל
דאס אלעס, איז גיוועזן	די תּת׳ האט אויף זיך	די לאגע, דאס מיינט דער עול פין
ביז אין יאהר תש׳ 1940	גיהאט זייהר גרויסע טעפסעס	טעפסעס ארויסער פין דער שוהל

נעשה ע"י הערמאן

CONGREGATION TIFERES JERUSALEM ROSSLAND

אדרבה, וואס איז יצחק ?

ר׳ יצחק בערגער פון וַאהֲשָׁה איז געווען אַ איד אַ גביר אבער אַ גרויסער קארגער, א״נמאל איז געקומען צו אירם אן ארעמער וואנדערער בעטען אַנדבה. אבער ר׳ יצחק האט אים ניט געוואלט געבען, זאגט דער וואנדערער צו אים אזוי :— הערט זיך אײן. מיין פרײנט, ר׳ יצחק, ווען שרה האט געהאט יצחק׳ן, האבען אלע אידישע שונאים געזאגט, אז זי האט אים געהאט פון אבימלך׳ן אין ניט פון אברהמ׳ען. האט אברהם געלאזט מאכען אַ גרויסע מטבע, אויף אײן זײט זײן א״גענעם פנום, און דער דער צווײטער זײט יצחק׳ס פנים, צו וו״זען דער וועלט, אז זי זענען בײדע עהנלעך. א״נער צום אנדערען. די מטבעות האט ער אבער גענעבען צו יצחק׳ן, וועלכער האט זיי אויפגעהאלטען פארשפרײט, צו באווײזען, אז ער איז אַ כשר קינד. — אבער ווען יצחק וויל האלטען אלע מטבעות פאר זיך אליין און קיינעם ניט געבען, וועט מען דאך זאגען אז יצחק איז אַ ממזר,

---

אין דער תורה קען מען געפינען אלץ

בערל — די גמרא זאגט, אז ביז פערציג יאהר, איז עסען בעסער, און פון פערציג יאהר איז טרינקען בעסער, — קענסטו מיר זאגען, שמערל, פון וואנען נעמט זיך דאס ? שמערל — דאס נעמט די גמרא פון דער תורה, — בערל — אזוי גאר ? (שמערל) קענסטו עס מיר מסביר זײן ?

שמערל — אין דער תורה ווערט דער צעהלט, אז פערציג יאהר האבען אידען געוואנדערט דורכ׳ן מדבר און געגעסען "מן" נאכהער האט דער אויבערשטער געזאגט צו משה רבנו "קח צנצנת" נעם דיר אַ גלעזעל,

צד"

הערמאן יחיאל גבאי פון זכרון מבראנז לימוואלק

ברידער, קוקענדיג צוריק אויף די פארגאנגענע 8/ יאהר, וואס די שוהל האט אויף זיך דעם לאסט צו טרוגען די אינטערעס פין מארניטש 210 דאלער איהר, אדער ברודער וויפעל מען האט גילטען אין ניצוהלט איבער די כוחת. וויל מען האט זיך ניט גיקענט העלפען. צורת א עד כאן אומרים, אומצופרידענהייט

צורת ב פין טעפסעס תת

די שוהל האט גיהאט א צו גרויסע לאסט פין די תת טעפסעס. עס איז ניט מעגליך גיווען אז די שוהל זאל קענען צוהלען די טעפסעס, מיר האבין גיטוהן פערשידענע, און גיטראיעט כל ערלייע אויפאנים, אז מען זאל צוהלען די טעפסעס אבער ליידער אן ארפלוג, אלע האבין זיך אבגיטרעסילט פין דער תת, מיר האבין גיהאט פערשידענע קאנפירענצען, מיט די פאריניגטע תת. אז זיי זאלען אינץ העלפין, אין אינזער פערלעגענהייט, וויל די תת איז גיווען אויף שעריף, אויף סייל. דער וויל האבין מיר באצוהלט 100. הינדערט דאלער אן צוגעמען דעם, שעריף אויף סייל, די יאניטעט תת האט גיפראמיזט אז זי נעמט איבער די טעפסעס, אין די וועט צואהלין די טעפסעס, אלע בילס פין די סיטע האאל וועט קומען, אין דער יאניטעט תת, די שוהל איז גיווען שטארק צו פרידען, וואס זי איז פטר פין די טעפסעס צו דער סיטי האל, אבער דא איז גיווען אשווינדיל, די יאניטעט תת האט עטליכי יאהר ניט אנגיהויבין צו צואהלען אפילו אסענט, מיר האבין פינ דעם ניט גיוויסט, אבער די ענדע איז גיקומען. דער חוב איז גיוואקסין זייער גרויס, עס האט ניט גיהאלפין קיין פראטעסט און קיין רייד, צו דער יאניטעט תת. ביז אין יאהר תרצח 1938 איז דער חוב אין סיטע האלל גיווען 2000 עס האט אנגיפאנגען צו ווערין אבישעל ליכטיגער 2800.

דער פרעזידענט מיסטער בראנז האט פאר ריפען אמיטינג פין מענער, און פין פרויען אין תת, עס איז פארהאנדילט אז די פרויען זאלען נעמען אנאנטייל, אז זיי זאלען ארויס ראטיווען די תת פין דעם גרויסען חוב 2800 דאלער, אינזערע פרויען, ניט חו דער צוויטער צד פין צוויטין (בית שני) מ' שרה רבקה גלאזמאן איז ערוועלט גיווארין אלעס פרעזידענטקע, ביז מען וועט מאכען אן אנדזשענאטשל מיטינג, דאס איז גיווען אין יאהר תרצט 1938 December 11.

CONGREGATION TIFERES JERUSALEM תפארת ירושלים דראסלאנד ציון ROSSLAND

דער ריכטיגער בעל מלאכה

יואל — וואס פאנם עפעס יאסעל דער שוחט?
שואל — יאסעל איז שוין לאנג אויס שוחט
יואל — וואס הייסט? שואל — אז ער האט נעקוילעט זיין ערשטע עיף, האט זי זיך אויפגעהויבען און איז אוועק, ער האט פשוט ניט באוויזען איהר איברצושניידען דעם האלז, איז יאסעל זינט דאן נעווארען אויס שוחט,
יואל — וואס טהוט ער דען?
שואל — ער איז נעווארען אַ זייגער מאכער.
יואל — טויג ער זיך צו זייגער מאכערי אויס בעסער?
שואל — חלילה, אז ער שעכט נעהט עס, און אז ער פארריכט (אז זייגער) שטעהט עס,

מיט אַ שנוי

אַ לץ האט אמאל געפרעגט דעם מלבי"ם אפשר וויסט ער אַ וועג, וויאזוי מען זאל מעגען רויכערען אום שבת? האט דער מלבי"ם געענטפערט: —
— על ידי שנוי מעג מען. איהר מוזט אלזא דעם ציגאר האלטען אין מויל מיט דער ברענענדיגער זייט,